

Fontaine d'intérieur Zen'Light



Mode d'emploi

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NOTRE FONTAINE ZEN'LIGHT. VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE FONTAINE, EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES, LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN RISQUE D'INCENDIE. CONSERVEZ CETTE NOTICE POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVANT TOUTE UTILISATION, IL EST IMPORTANT DE SAVOIR QUE : AUCUNE MODIFICATION NE PEUT ÊTRE APPORTÉE AU PRODUIT. SEUL LE CÂBLE ET LA POMPE FOURNIS AVEC LE PRODUIT DOIVENT ÊTRE UTILISÉS.

Nos fontaines sont conçues et réalisées conformément aux normes et directives européennes, avec une profondeur d'utilisation maximale d'un mètre. La température de l'eau utilisée ne doit pas dépasser 30°C.

Le modèle de pompe peut varier selon le modèle de fontaine. Nous vous prions de vous référer aux informations indiquées sur la pompe de votre fontaine.

Voici les caractéristiques des pompes utilisées :

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adaptateur : Input 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adaptateur : Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8 : protégé contre une immersion prolongée dans l'eau à une profondeur maximale d'1 mètre.

*IP44 / IP67 : Protégé contre les corps solides supérieurs à 1 millimètre. Protégé contre les petites projections d'eau venant de toutes directions.

Pour assurer une utilisation optimale de votre fontaine, nous vous recommandons de respecter les précautions suivantes :

1. Utilisez exclusivement de l'eau déminéralisée et renouvelez-la tous les trois jours (si l'appareil est utilisé tous les jours) afin d'éviter toute altération due au calcaire ou à la formation de dépôts. Cette fontaine est destinée à un usage exclusif en intérieur et doit être installée dans un environnement compris entre 10°C et 30°C. La température d'eau utilisée doit être comprise entre 10°C et 30°C.
2. Le raccord sur le réseau électrique ne doit se faire qu'à la fin de l'assemblage et du remplissage en eau.
3. Avant d'utiliser votre fontaine, veillez à vérifier que le voltage de votre réseau électrique correspond bien à celui de l'appareil, voir la liste citée ci-dessous. Attention danger électrique.
4. L'eau s'évapore plus rapidement dans les petites fontaines que dans les grandes. Vérifiez le niveau de l'eau après 8 heures d'utilisation.
5. Avant les premières gelées, videz et aspirez l'eau de la fontaine.
6. Si au moment du branchement à une prise, la pompe ne fonctionne pas, débranchez-la de la prise et procédez à son entretien. Veuillez-vous référer aux explications ci-dessous pour les instructions. Si la pompe n'est pas réparable, elle devra être détruite.
7. N'allumez pas la fontaine lorsque le réservoir est vide. Videz le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé et ne pas laisser l'eau stagnante plus de 2 jours.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

8. L'appareil doit toujours être placé sur une surface dure, plane et horizontale. Ne pas installer l'appareil près d'un mur, d'une source de chaleur telles que les radiateurs, ni d'un matériau combustible ou d'une source de flammes nues, telle que des bougies allumées... etc.
Il est également conseillé de placer l'appareil sur une surface qui ne craint pas un déversement d'eau. Ne placez jamais l'appareil sur un revêtement de sol ou de meuble susceptible d'être endommagé par l'humidité.
9. **Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il est en marche.** Évitez de mouiller la prise électrique pour éviter tout risque de court-circuit.
10. Pour éviter tout risque d'endommagement, il est impératif de ne jamais faire fonctionner la pompe hors de l'eau. Assurez-vous également que la pompe est complètement immergée avant toute utilisation, en vérifiant que le niveau d'eau est suffisant.
11. Ne branchez ni ne débranchez jamais la prise avec les mains mouillées. Veillez à ce que le câble ne pende pas afin d'éviter tout accident.
12. **Il est conseillé de changer l'eau du réservoir régulièrement. Nettoyez le réservoir d'eau tous les trois jours.**
13. Débranchez l'appareil lors du remplissage, avant de le nettoyer, de retirer le réservoir ou avant toute autre manipulation.
14. **N'allumez pas l'appareil lorsque le réservoir est vide.**
15. **La pompe doit être nettoyée régulièrement. Pour ce faire, reportez-vous aux consignes de nettoyage de ce manuel.**
16. Protégez toujours le cordon d'alimentation des températures élevées.
17. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
18. Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
19. Le fabricant et l'importateur ne sont pas responsables des dommages causés par une mauvaise utilisation.
20. Lorsque cet appareil arrivera en fin de vie, nous vous conseillons de le déposer dans un point de recyclage d'équipements électroniques, ne pas le jeter avec les ordures ménagères. Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr ou sur le site officiel de votre pays.
21. **AVERTISSEMENT** : Des micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
22. Après l'avoir nettoyé et séché, rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, hors de portée des enfants.
23. **WARNING** : Le câble ou le cordon extérieur souple de la pompe ne peut pas être remplacé, si le câble est endommagé, la pompe doit être détruite.

Source lumineuse non remplaçable

Cette notice d'usage et les pièces détachées sont disponibles sur le site www.sun-chine.fr

Cet appareil répond aux exigences de la communauté européenne en matière de sécurité, d'hygiène, d'environnement et du respect de la protection des consommateurs.

Si la pompe est bruyante, veuillez suivre les informations d'entretien ci-dessous et effectuer un nettoyage complet.

Cordon d'alimentation non détachable équipé d'une prise.



Imported by : Sun Chine SARL
1ère Avenue - Le Broc Center
06510 Carros - France
Tel: +33 (0)4 23 35 25 92
contact@sun-chine.com
Made in P.R.C. - Marque déposée

Pour la fontaine Toby, elle est faite en céramique émaillée. Si vous l'utilisez comme une fontaine à eau pour animaux, il est important de :

- Changer l'eau tous les 2 à 3 jours.
- Nettoyer la fontaine (sans pompe) toutes les 1 à 2 semaines, vous pouvez la mettre dans un lave-vaisselle.
- Nettoyer la pompe une fois par semaine. Notez que le nettoyage complet de la pompe se fait à la main. Pour ce faire, retirer la grille de protection et le support régulateur pour accéder à l'hélice (voir vue éclatée). Nettoyer chaque élément avec un chiffon ou un coton-tige à l'aide du vinaigre blanc, rincer abondamment à l'eau claire puis remonter le tout.

Pour les fontaines XL, Connectez la pompe au tuyau en silicone situé à l'intérieur de la fontaine. Assurez-vous d'insérer correctement le connecteur de la lumière dans le transformateur. Remplissez le réservoir d'eau de manière à immerger complètement la pompe. Enfin, branchez la pompe et la lumière à une prise électrique.

Les fontaines XL peuvent être placées à l'extérieur. Dans ce cas, veillez à respecter les instructions suivantes en plus des instructions citées ci-dessus.

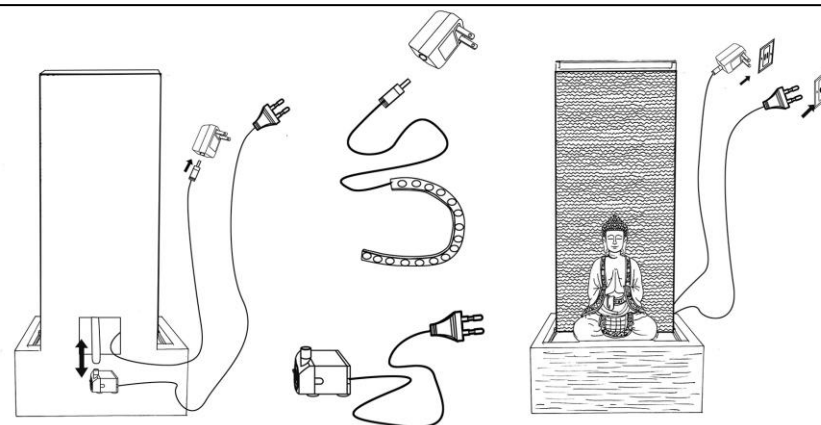
Protégez toujours le cordon d'alimentation des températures élevées, des intempéries et du vent violent afin d'éviter tout risque d'endommagement et d'incendie.

Assurez-vous que les caches et l'accès à la prise sont correctement protégés pour maintenir son étanchéité.

En cas de dommages visibles sur le boîtier, le câble ou la prise, cesser d'utiliser l'appareil, contactez le service après-vente de votre revendeur ou de la marque.

Protégez toujours la fontaine de fortes chaleurs, des intempéries et de la pluie. Mettez-la à l'abri du soleil pour éviter toute détérioration de la peinture.

L'eau s'évapore plus rapidement si votre fontaine est positionnée à l'extérieur. Vérifiez le niveau de l'eau après 6 heures d'utilisation.



Pour toutes nos fontaines, à l'exception des fontaines XL, voici les descriptions des contenus et les présentations des différentes pompes.

CONTENU : partie haute, vasque/réservoir (selon modèle), pompe + éclairage (selon modèle), boule en verre (selon modèle), statuette (selon modèle).

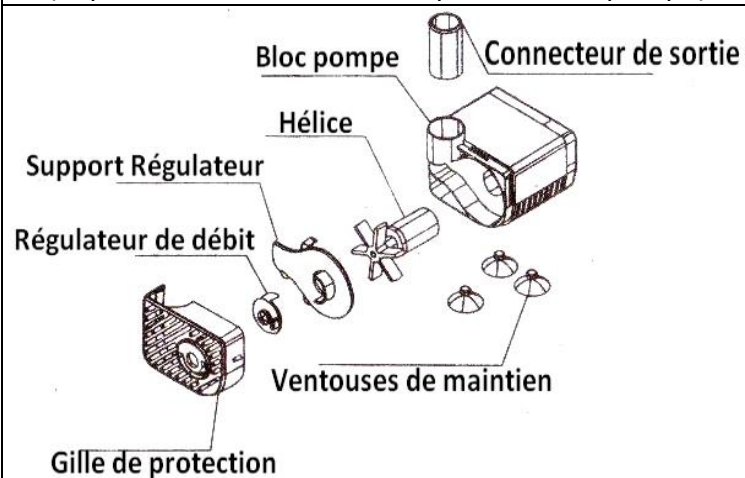
PRESENTATION POMPE AVEC DIFFERENTES LUMIERES :

Nos fontaines sont équipées d'une pompe avec différents éclairages selon le modèle.

Pompe	Éclairage 1 Anneau LED	Éclairage 1 Spot LED	Éclairage 1 Anneau LED + 1 Spot LED	Éclairage 2 Spots LED	Éclairage 3 Spots LED	Avec Connecteur	Sans éclairage

Vue éclatée de la pompe

(Représentation de toutes les pièces d'une pompe)



ENTRETIEN :

Si vous constatez des impuretés dans l'eau, déconnectez la pompe de la prise électrique avant toute intervention puis changez l'eau et nettoyez la pompe.

Pour un nettoyage complet de la pompe, retirez la Grille de Protection et le Support Régulateur pour accéder à l'Hélice (voir vue éclatée). Nettoyez chaque élément avec un chiffon ou un coton-tige puis remontez le tout.

Si votre pompe fait du bruit lors de fonctionnement, merci de vérifier :

- que la pompe soit complètement immergée dans l'eau et rajoutez de l'eau.
- que la pompe ne touche pas le bord de la fontaine et déplacez-la au centre de la vasque ou l'éloignez-la légèrement du bord.
- que la pompe soit propre et procédez un nettoyage complet comme indiqué ci-dessus.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION DE NOS FONTAINES SAUF LES FONTAINES XL:

1. Installez l'éclairage dans la partie décorative de la fontaine. Pour ce faire voici les différentes installations selon le modèle :
 - Pour pompe avec 1 anneau LED : Insérez l'anneau autour du tuyau présent dans la fontaine et faire coulisser l'anneau jusqu'en haut.
 - Pour pompe avec 1, 2 ou 3 spots LED : insérez-le(s) spot(s) dans l'(es) orifice(s) prévu(s) à l'intérieur de la partie décorative (partie haute). Il suffit de le(s) insérer dans le(s) petit(s) tube(s) en caoutchouc présent(s) dans le(s) cavité(s).
 - Pour pompe avec 1 anneau LED et 1 spot LED : voir l'installation de l'anneau et du spot mentionnées ci-dessus.
 - Pour pompe avec connecteur : Effectuez la connexion d'élément d'éclairage à la source d'alimentation via le connecteur fourni, et bien vissez la cache pour que le tout soit étanche.
2. Insérez le connecteur de sortie de la pompe (Connecteur de sortie) au tuyau présent dans la fontaine. Remplissez la vasque avec de l'eau déminéralisée en respectant un niveau suffisant pour que la pompe soit complètement immergée, ceci est primordiale pour que votre pompe soit silencieuse lors de mise en marche.
3. Il est possible d'ajuster le débit de l'eau en actionnant le curseur situé sur la face avant de la pompe. Concernant les modèles avec une boule en verre, s'assurez que le bouton soit positionné sur le « + » pour que la boule puisse tourner.
4. Positionnez la partie décorative sur la vasque en laissant passer le fil d'alimentation de la pompe à l'arrière de la fontaine. Positionnez la boule de verre sur son emplacement (ceci concerne uniquement les modèles avec une boule en verre).
5. **Veillez à ce que la pompe soit totalement immergée dans l'eau.**
6. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique en vous assurant que les éléments ne présentent pas de trace d'humidité. Bien séchez les mains avant toute manipulation. **Concernant les modèles avec une pompe USB, utilisez un adaptateur compatible : OUTPUT 5V – 1A.**

Indoor fountain Zen'Light

EN

Instructions for use

WE THANK YOU FOR CHOOSING OUR ZEN'LIGHT FOUNTAIN. PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR FOUNTAIN, ESPECIALLY THESE ESSENTIAL SAFETY GUIDELINES. FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS COULD LEAD TO A RISK OF FIRE. KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

BEFORE ANY USE, IT IS IMPORTANT TO KNOW THAT NO MODIFICATIONS CAN BE MADE TO THE PRODUCT. ONLY THE CABLE AND PUMP PROVIDED WITH THE PRODUCT SHOULD BE USED.

Our fountains are designed and manufactured in accordance with European standards and guidelines, with a maximum immersion depth of one meter. The temperature of the water used should not exceed 30°C.

The pump model may vary depending on the fountain model. Please refer to the information indicated on the pump of your fountain. Here are the characteristics of the pumps used:

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adaptor: Input 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adaptor: Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: Protected against prolonged immersion in water up to a maximum depth of 1 meter.

*IP44 / IP67: Protected against solid objects greater than 1 millimeter. Protected against small splashes of water from all directions.

To ensure optimal use of your fountain, we recommend following the following precautions:

1. Use only demineralized water and replace it every three days (if the device is used daily) to avoid any alteration due to limescale or deposit formation. This fountain is intended for exclusive indoor use and should be installed in an environment between 10°C and 30°C. The water temperature used should be between 10°C and 30°C.
2. Connect the fountain to the power supply only after assembly and water filling are completed.
3. Before using your fountain, ensure that the voltage of your power supply matches that of the device, refer to the list mentioned below. Electrical hazard warning.
4. Water evaporates more quickly in small fountains than in large ones. Check the water level after 8 hours of use.
5. Before the first frost, empty and vacuum the water from the fountain.
6. If the pump does not work when plugged into a socket, unplug it and proceed with maintenance. Please refer to the explanations below for instructions. If the pump cannot be repaired, it should be destroyed.
7. Do not turn on the fountain when the reservoir is empty. Empty the reservoir when the device is not in use and do not let stagnant water remain for

more than 2 days.

8. The appliance must always be placed on a hard, flat, and horizontal surface. Do not install the device near a wall, a heat source such as radiators, or any flammable material or open flames, such as lit candles, etc. It is also advisable to place the device on a surface that is not susceptible to water spills. Never place the appliance on a floor or furniture surface that can be damaged by moisture.
9. Never move the appliance while it is running. Avoid getting the power plug wet to prevent any risk of a short circuit.
10. To avoid any risk of damage, it is imperative never to operate the pump outside of water. Also, make sure the pump is fully submerged before any use, by checking that the water level is sufficient.
11. Never plug or unplug the device with wet hands. Ensure the cable does not dangle to avoid accidents.
12. It is recommended to change the water in the reservoir regularly. Clean the water tank every three days.
13. Unplug the appliance during refilling, before cleaning it, removing the reservoir, or before any other manipulation.
14. Do not turn on the device when the reservoir is empty.
15. The pump should be cleaned regularly. Refer to the cleaning instructions in this manual.
16. Always protect the power cord from high temperatures.
17. This appliance can be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are adequately supervised or have been given instructions on the safe use of the appliance and are aware of the risks involved. Children should not play with the device. User cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
18. Keep the appliance out of reach of children.
19. The manufacturer and the importer are not responsible for damages caused by improper use.
20. When this device reaches the end of its life, we advise you to deposit it at an electronic equipment recycling point, and not to dispose of it with household waste. Collection points are available on the official website of your country.
21. **WARNING:** Microorganisms that may be present in the water or in the environment in which the device is used or stored can grow in the water reservoir and be released into the air, posing very serious health risks if the water is not renewed and the reservoir is not cleaned properly every 3 days.
22. After cleaning and drying, store the device in a dry and cool place, out of reach of children.
23. **WARNING:** The flexible external cable or cord of the pump cannot be replaced. If the cable is damaged, the pump must be destroyed.

Non-replaceable light source.

This user manual and spare parts are available on the website www.sun-chine.fr.

This device complies with the safety, hygiene, environmental, and consumer protection requirements of the European community.

If the pump is noisy, please follow the maintenance information below and perform a complete cleaning.

Non-detachable power cord equipped with a plug.

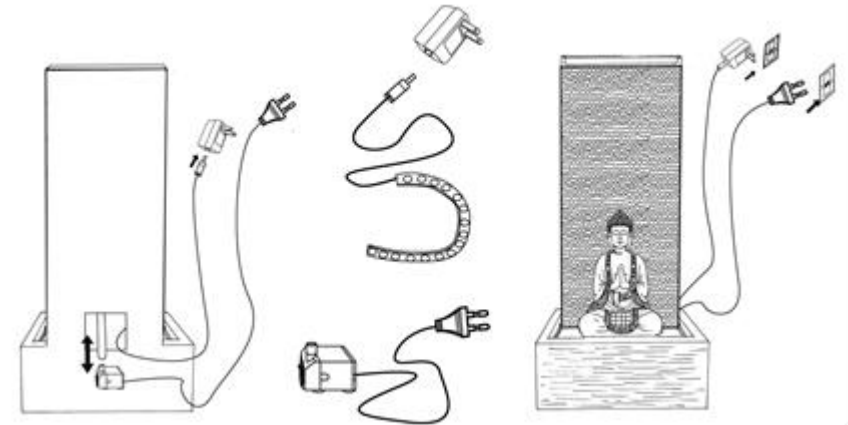
For the fountain Toby, it is made of enameled ceramic. If you use it as a water fountain for pets, it is important to:

- Change the water every 2 to 3 days.
- Clean the fountain (without the pump) every 1 to 2 months, you can put it in a dishwasher.
- Clean the pump once a week. Note that the complete cleaning of the pump is done by hand. To do this, remove the protective grille and the regulator support to access the impeller (see exploded view). Clean each element with a cloth or cotton swab using white vinegar, rinse thoroughly with clean water, and then reassemble everything.

For the XL fountains, Connect the pump to the silicone hose located inside the fountain. Ensure that you correctly insert the light connector into the transformer. Fill the water reservoir to fully submerge the pump. Finally, plug the pump and the light into an electrical outlet.

they can be placed outside. In this case, please observe the following instructions in addition to the instructions mentioned above:

- Always protect the power cord from high temperatures, weather conditions, and strong winds to avoid any risk of damage and fire.
- Ensure that the covers and access to the plug are properly protected to maintain its waterproofing.
- In case of visible damage to the casing, cable, or plug, stop using the device and contact your dealer or the brand's after-sales service.
- Water evaporates more quickly if your fountain is positioned outside. Check the water level after 6 hours of use.
- Always protect the fountain from high temperatures, adverse weather conditions, and rain. Keep it sheltered from the sun to prevent any damage to the paint.



For all our fountains except the XL ones, here are the descriptions of the contents and the presentations of the different pumps.

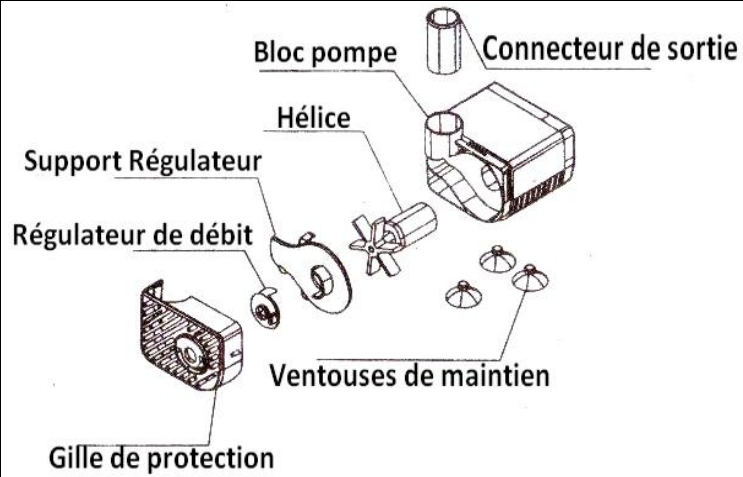
CONTENT: upper part, tank (depending on model), pump + light (depending on model), glass ball (depending on model), statue (depending on model).

PRESENTATION PUMP WITH DIFFERENT LIGHTS:

Our fountains are equipped with a pump with different lighting depending on the model.

Pump	Lighting 1 LED ring	Lighting 1 LED spot	Lighting 1 LED ring + 1 LED spot	Lighting 2 LED spots	Lighting 3 LED spots	With Connector	Without Lighting
							

**Exploded view of the pump
(Representation of all parts of a pump)**



MAINTENANCE:

If you notice any impurities in the water, disconnect the pump from the electrical outlet before any intervention, then change the water and clean the pump.

For a **complete cleaning of pump**, remove the protective grille (Grille de protection) and the regulator support (Support Régulateur) to access the propeller (Hélice) see exploded view. Clean each component with a cloth or cotton swab and reassemble.

If your pump makes noise during operation, please check that

- if the pump is completely immersed in water and add water.
- if the pump is not touching the edge of the fountain and move the pump to the center of the tank or slightly away from the edge.
- Make sure the pump is clean and proceed a thorough cleaning as described above.

ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS FOR ALL OUR FOUNTAINS EXCEPT THE XL ONES:

1. Install the lighting in the decorative part of the fountain. To do this, here are the different installations according to the model:
 - For pump with 1 LED ring: Insert the ring around the pipe present in the fountain and slide the ring to the top.
 - For pump with 1, 2 or 3 LED spots: insert the spot(s) in the hole(s) provided inside the decorative part (top part). Simply insert them into the small rubber tube(s) in the cavity(s).
 - For pump with 1 LED ring and 1 LED spot: see ring and spotlight installation above.
 - For pump with connector: Make the connection of lighting element to the power source via the connector provided, and screw the cover tightly to make it waterproof.
2. Insert the pump's output connector ("Connecteur de sortie" in Exploded view) to the hose in the fountain. Fill the tank with demineralized water to a level sufficient for the pump to be completely submerged, this is essential for your pump to be silent when operating.
3. It is possible to adjust the water flow by operating the slider located on the front of the pump. For models with a glass ball, make sure the regulator support (Support régulateur) is set to the "+" position so that the ball can turn.
4. Place the decorative part on the tank with the pump power cord running to the back of the fountain. Position the glass ball on its location (this is only for models with a glass ball).
5. Make sure the pump is fully immersed in the water.
6. Plug the power cord into an electrical outlet, making sure the components are free of moisture. Dry your hands well before handling. For models with a USB pump, use a compatible adapter: OUTPUT 5V - 1A.

Zimmerbrunnen Zen'Light - Gebrauchsanweisung

DE

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE SICH FÜR UNSEREN ZEN'LIGHT BRUNNEN ENTSCHEIDEN HABEN. BITTE LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG, BEVOR SIE IHREN BRUNNEN VERWENDEN, INSBESONDERE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSVORSCHRIFTEN. DAS NICHTBEACHTEN DER ANWEISUNGEN KÖNNTE EIN BRANDRISIKO DARSTELLEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR ZUKÜNFTIGE NACHSCHLAGEN AUF.

VOR JEGLICHER VERWENDUNG IST ES WICHTIG ZU BEACHTEN, DASS: Keine Änderungen am Produkt vorgenommen werden dürfen. Nur das mitgelieferte Kabel und die Pumpe dürfen verwendet werden.

Unsere Fontänen sind gemäß den europäischen Normen und Richtlinien konstruiert und hergestellt, mit einer maximalen Eintauchtiefe von einem Meter. Die Wassertemperatur sollte 30°C nicht überschreiten.

Das Pumpenmodell kann je nach Fontänenmodell variieren. Bitte beachten Sie die Informationen auf der Pumpe Ihrer Fontäne. Hier sind die Eigenschaften der verwendeten Pumpen: [Ergänzen Sie die Informationen zu den Pumpen, falls vorhanden].

Hinweis: Da ich keine spezifischen Informationen zu den Pumpen habe, fehlen diese Angaben in der Übersetzung. Bitte ergänzen Sie die Eigenschaften der Pumpen entsprechend.

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adapter : Input : 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adapter : Input: 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: Geschützt gegen dauerhaftes Eintauchen in Wasser bei einer maximalen Tiefe von 1 Meter.

*IP44 / IP67: Geschützt gegen feste Fremdkörper größer als 1 Millimeter. Geschützt gegen allseitiges Spritzwasser.

Um eine optimale Nutzung Ihres Brunnens zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

1. Verwenden Sie ausschließlich demineralisiertes Wasser und erneuern Sie es alle drei Tage (wenn das Gerät täglich verwendet wird), um Ablagerungen durch Kalk oder andere Rückstände zu vermeiden. Dieser Brunnen ist nur für den Innenbereich vorgesehen und sollte in einer Umgebung mit Temperaturen zwischen 10°C und 30°C aufgestellt werden. Die Wassertemperatur sollte zwischen 10°C und 30°C liegen.
2. Schließen Sie das Gerät erst am Ende der Montage und des Befüllens mit Wasser an das Stromnetz an.
3. Stellen Sie vor der Verwendung des Brunnens sicher, dass die Spannung Ihres Stromnetzes mit der des Geräts übereinstimmt. Beachten Sie dazu die unten aufgeführte Liste. Achtung, elektrische Gefahr. In kleinen Brunnen verdunstet das Wasser schneller als in großen. Überprüfen Sie den Wasserstand nach 8 Stunden Nutzung. Vor dem ersten Frost entleeren Sie den Brunnen und saugen das Wasser ab.
4. Falls die Pumpe beim Anschließen an eine Steckdose nicht funktioniert, ziehen Sie den Stecker heraus und führen Sie eine Wartung durch. Bitte befolgen Sie die unten stehenden Erklärungen für Anweisungen. Wenn die Pumpe nicht repariert werden kann, muss sie zerstört werden.
5. Schalten Sie den Brunnen nicht ein, wenn der Behälter leer ist. Entleeren Sie den Behälter, wenn das Gerät nicht verwendet wird, und lassen Sie das Wasser nicht

länger als 2 Tage stehen.

6. Das Gerät muss immer auf einer harten, flachen und horizontalen Oberfläche platziert werden. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wand, einer Wärmequelle wie Heizkörpern oder brennbaren Materialien oder offenen Flammen, wie brennenden Kerzen usw. Es wird auch empfohlen, das Gerät auf einer Oberfläche zu platzieren, die keine Wasserverschüttung befürchten muss. Stellen Sie das Gerät niemals auf einen Bodenbelag oder ein Möbelstück, das durch Feuchtigkeit beschädigt werden könnte.
7. Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn es in Betrieb ist. Vermeiden Sie das Benetzen des Stromsteckers, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
8. Um jegliche Beschädigung zu verhindern, ist es unbedingt erforderlich, die Pumpe niemals außerhalb des Wassers zu betreiben. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Pumpe vor der Verwendung vollständig eingetaucht ist und über ausreichend Wasser verfügt.
9. Schließen oder trennen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht herunterhängt, um Unfälle zu vermeiden.
10. Es wird empfohlen, das Wasser im Behälter regelmäßig zu wechseln. Reinigen Sie den Wasserbehälter alle drei Tage.
11. Trennen Sie das Gerät vor dem Befüllen, Reinigen, Entfernen des Behälters oder anderen Manipulationen vom Stromnetz.
12. Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Wasserbehälter leer ist. Die Pumpe sollte regelmäßig gereinigt werden. Hierzu beachten Sie bitte die Reinigungsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Schützen Sie das Stromkabel immer vor hohen Temperaturen.
13. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie angemessen beaufsichtigt werden oder Anweisungen für die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern durchgeführt werden.
14. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
15. Der Hersteller und Importeur haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden.
16. Wenn dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer angekommen ist, empfehlen wir Ihnen, es an einer Sammelstelle für Elektronikschrott abzugeben und nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen. Sammelstellen finden Sie auf der offiziellen Website Ihres Landes.
17. **WARNUNG:** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können sich im Wasserbehälter vermehren und in die Luft freigesetzt werden, was bei unzureichendem Wasseraustausch und unzureichender Reinigung des Behälters alle drei Tage schwerwiegende Gesundheitsrisiken verursachen kann.
18. Nach der Reinigung und Trocknung das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
19. **WARNUNG:** Das Kabel oder der flexible äußere Schlauch der Pumpe kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Pumpe zerstört werden.

Nicht austauschbare Lichtquelle. Nicht abnehmbares Netzkabel mit Stecker.

Diese Gebrauchsanweisung und Ersatzteile sind auf der Website www.sun-chine.fr verfügbar.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft in Bezug auf Sicherheit, Hygiene, Umwelt und Verbraucherschutz.

Wenn die Pumpe laut ist, befolgen Sie bitte die untenstehenden Pflegehinweise und führen Sie eine gründliche Reinigung durch.

Für den Brunnen Toby besteht er aus emaillierter Keramik. Wenn Sie ihn als Trinkbrunnen für Tiere verwenden, ist es wichtig:

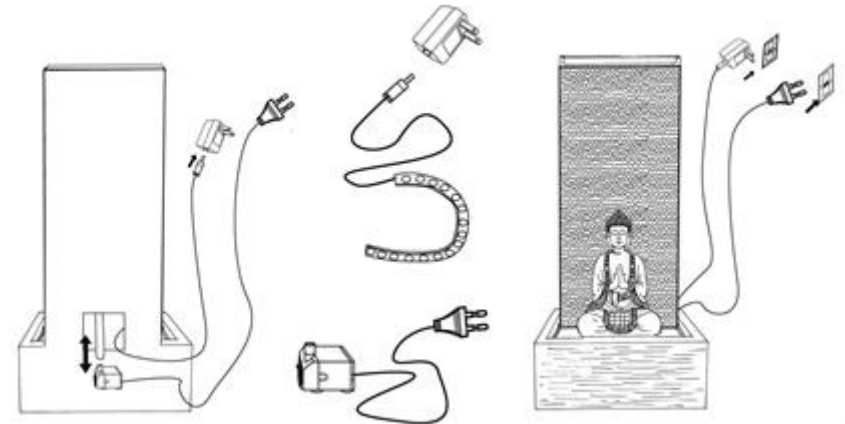
- Das Wasser alle 2 bis 3 Tage zu wechseln.

- Den Brunnen (ohne Pumpe) alle 1 bis 2 Monate zu reinigen, Sie können ihn in die Spülmaschine geben.
- Die Pumpe einmal pro Woche zu reinigen. Beachten Sie, dass die vollständige Reinigung der Pumpe von Hand erfolgen muss. Dazu entfernen Sie den Schutzgrill und den Regulierungsständer, um zum Propeller zu gelangen (siehe Explosionsansicht). Reinigen Sie jedes Element mit einem Tuch oder einem Wattestäbchen mit weißem Essig, spülen Sie gründlich mit klarem Wasser ab und setzen Sie alles wieder zusammen.

Für die XL-Brunnen Schließen Sie die Pumpe an den im Inneren des Brunnens befindlichen Silikonschlauch an. Stellen Sie sicher, dass Sie den Lichtanschluss korrekt in den Transformator einsetzen. Füllen Sie das Wasserreservoir vollständig, um die Pumpe komplett einzutauchen. Schließlich schließen Sie die Pumpe und das Licht an eine Steckdose an.

können sie im Freien platziert werden. In diesem Fall beachten Sie bitte zusätzlich zu den oben genannten Anweisungen die folgenden Hinweise:

- Schützen Sie das Netzkabel immer vor hohen Temperaturen, Witterungseinflüssen und starkem Wind, um Schäden und Brände zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckungen und der Zugang zur Steckdose ordnungsgemäß geschützt sind, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.
- Bei sichtbaren Schäden am Gehäuse, Kabel oder Stecker das Gerät nicht mehr verwenden und den Kundendienst Ihres Händlers oder der Marke kontaktieren.
- Das Wasser verdunstet schneller, wenn Ihr Brunnen draußen platziert ist. Überprüfen Sie den Wasserstand nach 6 Stunden Nutzung.
- Schützen Sie den Brunnen jederzeit vor hohen Temperaturen, widrigen Wetterbedingungen und Regen. Stellen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung in Sicherheit, um eine Beschädigung der Farbe zu vermeiden



Für alle unsere Brunnen, außer den XL-Modellen, hier sind die Beschreibungen der Inhalte und die Präsentationen der verschiedenen Pumpen.

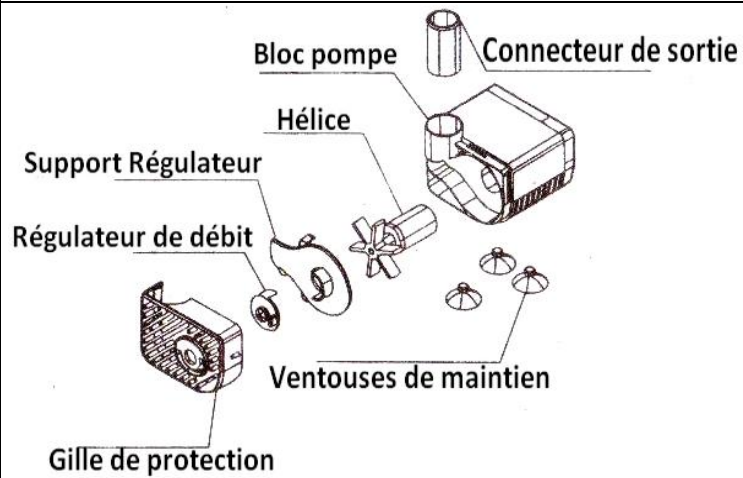
INHALT: Oberteil, Waschbecken/Tank (je nach Modell), Pumpe + Beleuchtung (je nach Modell), Glaskugel (je nach Modell), Statuette (je nach Modell).

PRÄSENTATION PUMPE MIT VERSCHIEDENEN BELEUCHTUNGEN :

Unsere Brunnen sind mit einer Pumpe ausgestattet, die je nach Modell mit unterschiedlichen Beleuchtungen ausgestattet ist.

Pumpe	Beleuchtung mit 1 Led Ring	beleuchtung mit 1 led spot	Beleuchtung mit 1 Led Ring + 1 led spot	beleuchtung mit 2 led spot	beleuchtung mit 3 led spot	mit Anschluss	ohne Licht
							

Explosionszeichnung der Pumpe (Darstellung aller Teile einer Pumpe.)



WARTUNG:

Wenn Sie Verunreinigungen im Wasser feststellen, ziehen Sie den Stecker der Pumpe aus der Steckdose, bevor Sie die Pumpe reinigen, wechseln Sie das Wasser und reinigen Sie die Pumpe.

Für eine **gründliche Reinigung entfernen** Sie das Schutzgitter (Gille de protection) und die Reglerhalterung (Support Régulateur), um an den Propeller (Hélice) zu gelangen, siehe Explosionszeichnung. Reinigen Sie jedes Teil mit einem Tuch oder Wattestäbchen und setzen Sie es dann wieder zusammen.

Wenn Ihre Pumpe während des Betriebs Geräusche macht, überprüfen Sie bitte

- dass die Pumpe vollständig in das Wasser eingetaucht ist und füllen Sie Wasser nach.
- dass die Pumpe nicht den Rand des Brunnens berührt und bewegen Sie die Pumpe in die Mitte des Beckens oder etwas weiter vom Rand weg.
- dass die Pumpe sauber ist und führen Sie eine gründliche Reinigung wie oben beschrieben durch.

MONTAGE UND GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ALLE UNSERE BRUNNEN, AUßER DEN XL-MODELLEN:

1. Installieren Sie die Beleuchtung im dekorativen Teil des Brunnens. Hier sind die verschiedenen Installationsmöglichkeiten je nach Modell:
 - Für eine Pumpe mit einem LED-Ring: Legen Sie den Ring um das Rohr im Brunnen und schieben Sie den Ring nach oben.
 - Für eine Pumpe mit 1, 2 oder 3 LED-Spots: Stecken Sie den/die Spot(s) in die Öffnung(en), die im Inneren des dekorativen Teils (oberer Teil) vorgesehen ist/sind. Sie müssen ihn/sie nur in das/die in der/den Vertiefung(en) vorhandene(n) Gummiröhrchen einführen.
 - Für eine Pumpe mit 1 LED-Ring und 1 LED-Strahler: Siehe die oben erwähnte Installation des Rings und des Strahlers.
 - Für Pumpen mit Stecker: Verbinden Sie das Beleuchtungselement über ("Connecteur de sortie" in Explosionszeichnung) den mitgelieferten Stecker mit der Stromquelle und schrauben Sie die Abdeckung fest, damit alles wasserdicht ist.
2. Stecken Sie den Auslassanschluss der Pumpe ("Connecteur de sortie" in der obigen Explosionszeichnung) in den im Brunnen vorhandenen Schlauch, der im Brunnen vorhanden ist. Füllen Sie das Becken mit entmineralisiertem Wasser und achten Sie darauf, dass der Wasserstand hoch genug ist, damit die Pumpe vollständig eingetaucht ist.
3. Sie können die Wassermenge einstellen, indem Sie den Schieberegler an der Vorderseite der Pumpe betätigen. Bei Modellen mit Glaskugel stellen Sie sicher, dass der Regler auf "+" steht, damit sich die Kugel drehen kann.
4. Positionieren Sie den dekorativen Teil auf dem Waschbecken, indem Sie das Stromkabel der Pumpe auf der Rückseite des Brunnens verlaufen lassen. Positionieren Sie die Glaskugel an ihrem Platz (dies gilt nur für Modelle mit einer Glaskugel).
5. Achten Sie darauf, dass die Pumpe vollständig in das Wasser eingetaucht ist.
6. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und achten Sie darauf, dass die Elemente keine Spuren von Feuchtigkeit aufweisen. Trocknen Sie Ihre Hände vor der Handhabung gut ab. Bei Modellen mit USB-Pumpe verwenden Sie bitte einen kompatiblen Adapter: OUTPUT 5V - 1A.

Fuente de interior Zen'Light - Instrucciones de uso

SP

AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO NUESTRA FUENTE ZEN'LIGHT. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU FUENTE, ESPECIALMENTE ESTAS IMPORTANTES RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD. EL NO CUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES PODRÍA PRESENTAR UN RIESGO DE INCENDIO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.

ANTES DE CUALQUIER USO, ES IMPORTANTE SABER QUE: NO SE PUEDE MODIFICAR EL PRODUCTO. SOLO DEBEN UTILIZARSE EL CABLE Y LA BOMBA SUMINISTRADOS CON EL PRODUCTO.

NUESTRAS FUENTES ESTÁN DISEÑADAS Y FABRICADAS DE ACUERDO CON LAS NORMAS Y DIRECTRICES EUROPEAS, CON UNA PROFUNDIDAD DE USO MÁXIMA DE UN METRO. LA TEMPERATURA DEL AGUA UTILIZADA NO DEBE SUPERAR LOS 30°C.

EL MODELO DE LA BOMBA PUEDE VARIAR SEGÚN EL MODELO DE LA FUENTE. LE PEDIMOS QUE SE REFIERA A LA INFORMACIÓN INDICADA EN LA BOMBA DE SU FUENTE. AQUÍ ESTÁN LAS CARACTERÍSTICAS DE LAS BOMBAS UTILIZADAS:

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adaptador: Input : 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adaptador : Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: protegido contra una inmersión prolongada en agua hasta una profundidad máxima de 1 metro.

*IP44 / IP67: protegido contra objetos sólidos de más de 1 milímetro. Protegido contra pequeñas proyecciones de agua desde cualquier dirección.

Para garantizar un uso óptimo de su fuente, le recomendamos que siga las siguientes precauciones:

1. Utilice exclusivamente agua desmineralizada y renuévela cada tres días (si el aparato se utiliza a diario) para evitar alteraciones causadas por la cal o la formación de depósitos. Esta fuente está destinada únicamente para uso en interiores y debe instalarse en un entorno con una temperatura entre 10°C y 30°C. La temperatura del agua utilizada debe estar comprendida entre 10°C y 30°C.
2. La conexión a la red eléctrica debe realizarse al final del montaje y del llenado de agua.
3. Antes de utilizar su fuente, asegúrese de que el voltaje de su red eléctrica coincida con el del aparato, consulte la lista citada a continuación. Peligro eléctrico.
4. El agua se evapora más rápidamente en fuentes pequeñas que en fuentes grandes. Verifique el nivel del agua después de 8 horas de uso.
5. Antes de la primera helada, vacíe y aspire el agua de la fuente.
6. Si al enchufar la fuente a una toma de corriente, la bomba no funciona, desconéctela del enchufe y realice el mantenimiento necesario. Consulte las instrucciones a continuación para obtener más información. Si la bomba no es reparable, deberá ser destruida.
7. No encienda la fuente cuando el depósito esté vacío. Vacíe el depósito cuando el aparato no esté en uso y no deje que el agua permanezca

estancada por más de 2 días.

8. El aparato siempre debe colocarse sobre una superficie dura, plana y horizontal. No instale el aparato cerca de una pared, fuentes de calor como radiadores, ni cerca de materiales combustibles o llamas abiertas, como velas encendidas, etc. También se recomienda colocar el aparato sobre una superficie que no sea susceptible a derrames de agua. Nunca coloque el aparato sobre un revestimiento de suelo o mueble que pueda dañarse por la humedad.
9. Nunca mueva el aparato cuando esté en funcionamiento. Evite mojar el enchufe eléctrico para evitar cualquier riesgo de cortocircuito.
10. Para evitar cualquier riesgo de daño, es imprescindible no hacer funcionar la bomba fuera del agua. Asegúrese también de que la bomba esté completamente sumergida antes de utilizarla, verificando que el nivel de agua sea suficiente.
11. No enchufe ni desenchufe nunca el aparato con las manos mojadas. Asegúrese de que el cable no cuelgue para evitar cualquier accidente.
12. Es recomendable cambiar el agua del depósito regularmente. Limpie el depósito de agua cada tres días.
13. Desconecte el aparato antes de llenarlo, antes de limpiarlo, de retirar el depósito o antes de cualquier otra manipulación.
14. No encienda el aparato cuando el depósito esté vacío.
15. La bomba debe limpiarse regularmente. Para ello, consulte las instrucciones de limpieza de este manual.
16. Proteja siempre el cable de alimentación de altas temperaturas.
17. Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimiento, siempre que estén adecuadamente supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y se hayan comprendido los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
18. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
19. El fabricante y el importador no se hacen responsables de los daños causados por un uso indebido.
20. Cuando este aparato llegue al final de su vida útil, le recomendamos que lo deposite en un punto de recogida de equipos electrónicos para su reciclaje, no lo tire con la basura doméstica. Puntos de recogida disponibles en el sitio web oficial de su país.
21. ADVERTENCIA: Los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el entorno en el que se utiliza o almacena el aparato pueden desarrollarse en el depósito de agua y ser proyectados al aire, lo que conlleva riesgos muy graves para la salud si el agua no se renueva y el depósito no se limpia correctamente cada 3 días.
22. Después de limpiarlo y secarlo, guarde el aparato en un lugar seco y fresco, fuera del alcance de los niños.
23. ADVERTENCIA: El cable o cordón exterior flexible de la bomba no puede ser reemplazado. Si el cable está dañado, la bomba debe ser destruida.

Fuente de luz no reemplazable

Esta guía de uso y las piezas de repuesto están disponibles en el sitio web www.sun-chine.fr

Este aparato cumple con los requisitos de la comunidad europea en materia de seguridad, higiene, medio ambiente y protección al consumidor.

Si la bomba hace ruido, siga las instrucciones de mantenimiento a continuación y realice una limpieza completa.

Cable de alimentación no desmontable equipado con un enchufe.

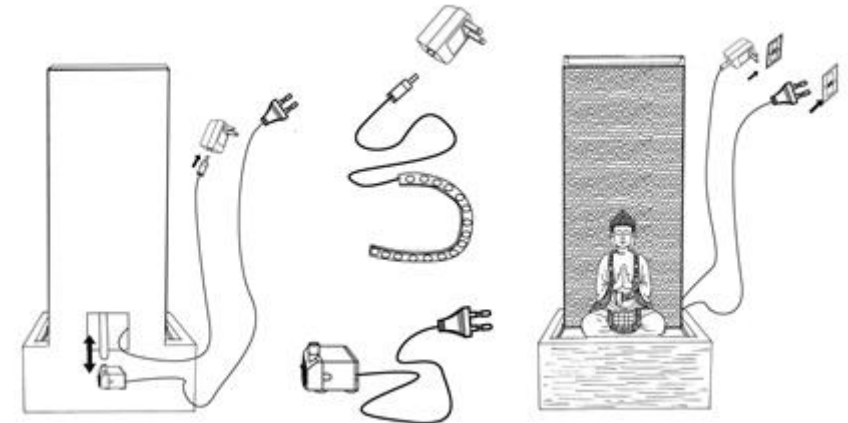
Para la fuente Toby, está hecha de cerámica esmaltada. Si la utiliza como una fuente de agua para mascotas, es importante:

- Cambiar el agua cada 2 a 3 días.
- Limpiar la fuente (sin la bomba) cada 1 a 2 meses, puede colocarla en el lavavajillas.
- Limpiar la bomba una vez por semana. Tenga en cuenta que la limpieza completa de la bomba se realiza a mano. Para hacerlo, retire la rejilla de protección y el soporte regulador para acceder a la hélice (ver vista explotada). Limpie cada elemento con un paño o un hisopo de algodón utilizando vinagre blanco, luego enjuague abundantemente con agua clara y vuelva a montarlo todo.

Para las fuentes XL, Conecte la bomba al tubo de silicona ubicado dentro de la fuente. Asegúrese de insertar correctamente el conector de la luz en el transformador. Llene el depósito de agua para sumergir completamente la bomba.

Finalmente, enchufe la bomba y la luz en un enchufe eléctrico.

pueden colocarse en exteriores. En este caso, asegúrese de seguir las siguientes instrucciones además de las instrucciones mencionadas anteriormente.



- Proteja siempre el cable de alimentación de las altas temperaturas, las inclemencias del tiempo y el viento fuerte para evitar cualquier riesgo de daño e incendio.
- Asegúrese de que los tapones y el acceso al enchufe estén correctamente protegidos para mantener su estanqueidad.
- Si se observan daños visibles en la carcasa, el cable o el enchufe, deje de usar el aparato y contacte con el servicio posventa de su distribuidor o de la marca.
- El agua se evapora más rápidamente si su fuente está colocada en exteriores. Verifique el nivel de agua después de 6 horas de uso.
- Siempre proteja la fuente de altas temperaturas, condiciones climáticas adversas y lluvia. Colóquela a resguardo del sol para evitar daños en la pintura.

Para todas nuestras fuentes excepto las fuentes XL, aquí están las descripciones del contenido y las presentaciones de las diferentes bombas.

CONTENIDO : parte superior, tanque (según modelo), bomba + luz (según modelo), bola de cristal (según modelo), estatuilla (según modelo).

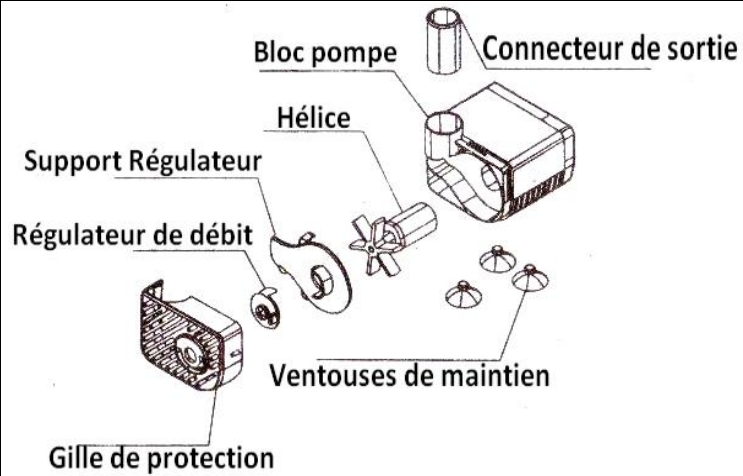
BOMBA DE PRESENTACIÓN CON DIFERENTES LUCES :

Nuestras fuentes están equipadas con una bomba con diferente Luz según el modelo.

Bomba	Luz con 1 anillo de LED	Luz con 1 foco LED	Luz con 1 anillo de LED + 1 foco LED	Luz con 2 focos LED	Luz con 3 focos LED	con conector	sin luz
							

Despiece de la bomba

(Representación de todas las partes de una bomba)



MANTENIMIENTO :

Si observa alguna impureza en el agua, desconecte la bomba de la toma de corriente antes de realizar cualquier trabajo, luego cambie el agua y limpie la bomba.

Para una **limpieza completa**, retire el protector (Grille de protection) y el soporte del regulador (Support Régulateur) para acceder a la hélice (Hélice) ver despiece. Limpie cada pieza con un paño o un hisopo de algodón y vuelva a montarla.

Si su bomba hace ruido durante el funcionamiento, compruebe

- que la bomba esté completamente sumergida en el agua y añada agua.
- que la bomba no esté en contacto con el borde de la fuente y desplace la bomba hacia el centro de la cuenca o ligeramente alejada del borde.
- Asegúrese de que la bomba está limpia y realice una limpieza a fondo como se ha descrito anteriormente.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO PARA TODAS NUESTRAS FUENTES EXCEPTO LAS FUENTES XL:

1. Instale la luz en la parte decorativa de la fuente. Para ello, siga estas instrucciones de instalación según el modelo:
 - Para la bomba con 1 anillo de LED: Inserte el anillo alrededor de la tubería en la fuente y deslice el anillo hasta la parte superior.
 - Para la bomba con 1, 2 o 3 focos LED: introduzca el/los focos en el/los orificios previstos en el interior de la parte decorativa (parte superior). Basta con introducirlos en el pequeño tubo de goma de la cavidad o cavidades.
 - Para la bomba con 1 anillo LED y 1 foco LED: véase la instalación del anillo y del foco más arriba.
 - Para la bomba con conector: Conecte el elemento luz a la fuente de alimentación a través del conector suministrado y atornille bien la tapa para que sea estanca.
2. Inserte el conector de salida de la bomba ("Connecteur de sortie" en Despiece de la bomba) en la manguera de la fuente. Llene la fuente con agua desmineralizada hasta un nivel suficiente para asegurar que la bomba esté completamente sumergida, esto es esencial para asegurar que la bomba sea silenciosa cuando se encienda.
3. Es posible ajustar el caudal de agua accionando el deslizador situado en la parte delantera de la bomba. Para los modelos con bola de cristal, asegúrese de que el mando está en la posición "+" para que la bola pueda girar.
4. Coloque la parte decorativa en el lavabo con el cable de alimentación de la bomba pasando por la parte trasera de la fuente. Coloque la bola de cristal en su lugar (esto sólo se aplica a los modelos con bola de cristal).
5. Asegúrese de que la bomba esté completamente sumergida en el agua.
6. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente eléctrica, asegurándose de que los componentes están libres de humedad. Sécate bien las manos antes de manipularlo. Para los modelos con bomba USB, utilice un adaptador compatible: SALIDA 5V - 1A.

Fontana per interni Zen'Light - Istruzioni per l'uso

RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO LA NOSTRA FONTANA ZEN'LIGHT. SI PREGA DI LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE LA VOSTRA FONTANA, IN PARTICOLARE QUESTE IMPORTANTI INDICAZIONI PER LA SICUREZZA. IL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI POTREBBE CAUSARE UN RISCHIO D'INCENDIO. CONSERVATE QUESTO MANUALE PER FUTURE REFERENZE.

PRIMA DI OGNI UTILIZZO, È IMPORTANTE SAPERE CHE: NON È CONSENTITO APPORTARE MODIFICHE AL PRODOTTO. SOLO IL CAVO E LA POMPA FORNITI CON IL PRODOTTO DEVONO ESSERE UTILIZZATI.

LE NOSTRE FONTANE SONO PROGETTATE E REALIZZATE CONFORMEMENTE ALLE NORME E DIRETTIVE EUROPEE, CON UNA PROFONDITÀ MASSIMA DI UTILIZZO DI UN METRO. LA TEMPERATURA DELL'ACQUA UTILIZZATA NON DEVE SUPERARE I 30°C.

IL MODELLO DI POMPA PUÒ VARIARE A SECONDA DEL MODELLO DI FONTANA. VI PREGHIAMO DI FAR RIFERIMENTO ALLE INFORMAZIONI INDICATE SULLA POMPA DELLA VOSTRA FONTANA. ECCO LE CARATTERISTICHE DELLE POMPE UTILIZZATE :

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adattatore : Input 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adattatore : Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: protetto contro l'immersione prolungata in acqua fino a una profondità massima di 1 metro.

*IP44 / IP67: Protetto contro corpi solidi superiori a 1 millimetro. Protetto contro le piccole proiezioni d'acqua provenienti da tutte le direzioni.

Per garantire un utilizzo ottimale della vostra fontana, vi raccomandiamo di rispettare le seguenti precauzioni:

1. Utilizzare esclusivamente acqua demineralizzata e rinnovarla ogni tre giorni (se l'apparecchio viene utilizzato quotidianamente) per evitare alterazioni dovute al calcare o alla formazione di depositi. Questa fontana è destinata esclusivamente per uso interno e deve essere posizionata in un ambiente compreso tra 10°C e 30°C. La temperatura dell'acqua utilizzata deve essere compresa tra 10°C e 30°C.
2. Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato solo alla fine dell'assemblaggio e del riempimento con acqua.
3. Prima di utilizzare la vostra fontana, verificate che la tensione della vostra rete elettrica corrisponda a quella dell'apparecchio, consultando la lista citata di seguito. Attenzione al pericolo elettrico.
4. L'acqua evapora più rapidamente nelle piccole fontane rispetto alle grandi. Verificate il livello dell'acqua dopo 8 ore di utilizzo.
5. Prima delle prime gelate, svuotate e aspirate l'acqua dalla fontana.
6. Se al momento del collegamento alla presa la pompa non funziona, scollegatela dalla presa e procedete con la manutenzione. Consultate le spiegazioni di seguito per le istruzioni. Se la pompa non è riparabile, dovrà essere distrutta.
7. Non accendete la fontana quando il serbatoio è vuoto. Svuotate il serbatoio quando l'apparecchio non è in uso e non lasciate l'acqua stagnante per più

di 2 giorni.

8. L'apparecchio deve sempre essere posizionato su una superficie dura, piana e orizzontale. Non installare l'apparecchio vicino a una parete, a una fonte di calore come i radiatori o a materiali infiammabili o fiamme libere, come candele accese... ecc. Si consiglia inoltre di posizionare l'apparecchio su una superficie che non sia sensibile agli schizzi d'acqua. Non posizionare mai l'apparecchio su un pavimento o un mobile che potrebbe essere danneggiato dall'umidità.
9. Non spostare mai l'apparecchio quando è in funzione. Evitare di bagnare la presa elettrica per evitare qualsiasi rischio di cortocircuito.
10. Per evitare qualsiasi rischio di danneggiamento, è fondamentale non far funzionare mai la pompa fuori dall'acqua. Assicurarsi inoltre che la pompa sia completamente immersa prima dell'uso, verificando che il livello dell'acqua sia sufficiente.
11. Non collegare o scollegare mai la spina con le mani bagnate. Fare attenzione affinché il cavo non penda per evitare incidenti.
12. È consigliato cambiare regolarmente l'acqua del serbatoio. Pulire il serbatoio dell'acqua ogni tre giorni.
13. Scollegare l'apparecchio durante il riempimento, prima di pulirlo, di rimuovere il serbatoio o qualsiasi altra manipolazione.
14. Non accendere l'apparecchio quando il serbatoio è vuoto.
15. La pompa deve essere pulita regolarmente. A tal scopo, fare riferimento alle istruzioni di pulizia di questo manuale.
16. Proteggere sempre il cavo di alimentazione dalle temperature elevate.
17. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, se vengono adeguatamente sorvegliati o se sono state fornite istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e se i rischi sono stati compresi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
18. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
19. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per i danni causati da un uso improprio.
20. Quando questo apparecchio raggiunge la fine della sua vita utile, vi consigliamo di smaltirlo presso un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche, evitando di gettarlo con i rifiuti domestici. I punti di raccolta sono disponibili sul sito ufficiale del vostro paese.
21. **AVVERTENZA:** Microorganismi presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio è utilizzato o conservato possono svilupparsi nel serbatoio dell'acqua e essere proiettati nell'aria, causando gravi rischi per la salute se l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
22. Dopo averlo pulito e asciugato, riporre l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco, fuori dalla portata dei bambini.
23. **ATTENZIONE:** Il cavo o il cavo esterno flessibile della pompa non può essere sostituito, se il cavo è danneggiato, la pompa deve essere distrutta.

Fonte di luce non sostituibile. Queste istruzioni per l'uso e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.sun-chine.fr

Questo apparecchio risponde alle normative della Comunità Europea in materia di sicurezza, igiene, ambiente e tutela dei consumatori.

Se la pompa è rumorosa, seguire le informazioni di manutenzione di seguito e procedere con una pulizia completa.

Cavo di alimentazione non removibile dotato di spina.

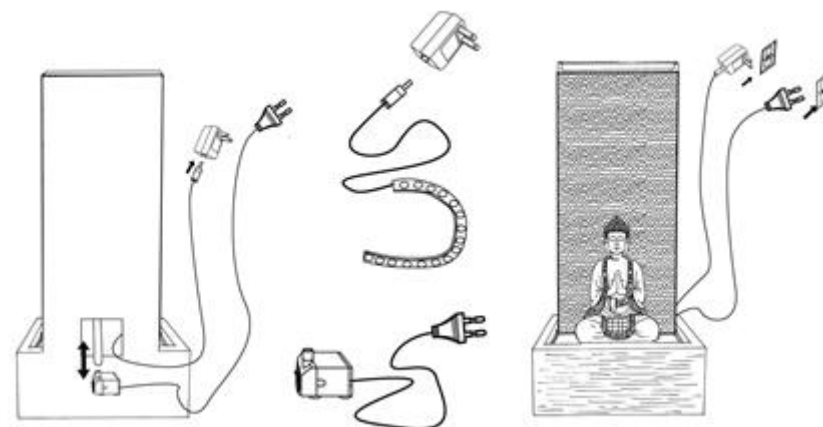
Per la fontana Toby, è realizzata in ceramica smaltata. Se la utilizzi come fontana per animali domestici, è importante:

- Cambiare l'acqua ogni 2-3 giorni.
- Pulire la fontana (senza pompa) ogni 1-2 mesi, puoi metterla in lavastoviglie.
- Pulire la pompa una volta a settimana. Nota che la pulizia completa della pompa viene fatta a mano. Per farlo, rimuovere la griglia di protezione e il supporto regolatore per accedere all'elica (vedere vista esplosa). Pulire ogni elemento con un panno o un cotton-fioc imbevuto di aceto bianco, sciacquare abbondantemente con acqua chiara e quindi rimontare il tutto.

Per le fontane XL, Collega la pompa al tubo in silicone situato all'interno della fontana. Assicurati di inserire correttamente il connettore della luce nel trasformatore. Riempire il serbatoio d'acqua in modo da immergere completamente la pompa. Infine, collega la pompa e la luce a una presa elettrica.

possono essere posizionate all'esterno. In tal caso, seguire le seguenti istruzioni oltre a quelle già citate.

- Proteggere sempre il cavo di alimentazione dalle alte temperature, dalle intemperie e dai venti violenti per evitare danni e incendi.
- Assicurarsi che le coperture e l'accesso alla presa siano correttamente protetti per mantenere la sua tenuta stagna.
- In caso di danni visibili al contenitore, al cavo o alla presa, smettere di utilizzare l'apparecchio e contattare l'assistenza post-vendita del rivenditore o del marchio.
- L'acqua si evapora più velocemente se la tua fontana è posizionata all'esterno. Verificare il livello dell'acqua dopo 6 ore di utilizzo.
- Proteggi sempre la fontana dalle alte temperature, dalle avverse condizioni meteorologiche e dalla pioggia. Riparala dal sole per evitare danni alla vernice.



Per tutte le nostre fontane tranne quelle XL, ecco le descrizioni dei contenuti e le presentazioni delle diverse pompe.

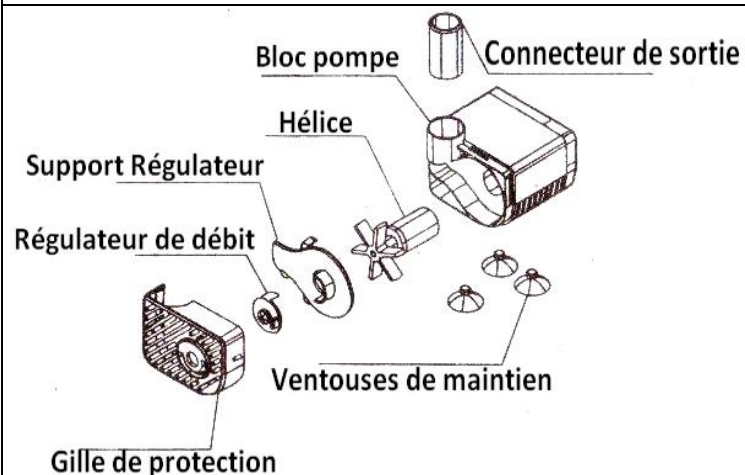
CONTENUTO : parte superiore, vasca (a seconda del modello), pompa + luce (a seconda del modello), sfera di vetro (a seconda del modello), statuetta (a seconda del modello).

POMPA DI PRESENTAZIONE CON DIVERSE LUCI:

Le nostre fontane sono dotate di una pompa con luce diversa a seconda del modello.

pompa	Luce con 1 anello LED	Luce con 1 Spot LED	Luce 1 anello LED + 1 Spot LED	Luce 2 Spot LED	Luce 3 Spot LED	Con Connettore	Senza Luce

**Vista esplosa della pompa
(Rappresentazione di tutte le parti di una pompa)**



MANUTENZIONE :

Se si notano impurità nell'acqua, scollegare la pompa dalla presa elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento, quindi cambiare l'acqua e pulire la pompa.

Per una **pulizia completa**, rimuovere la protezione (Gille de protection) e la staffa del regolatore (Support Régulateur) per accedere all'elica (Hélice), vedi vista esplosa. Pulire ogni parte con un panno o un bastoncino di cotone e riassemble.

Se la pompa emette rumori durante il funzionamento, controllare

- che la pompa sia completamente immersa nell'acqua e aggiungere acqua.
- che la pompa non tocchi il bordo della fontana e spostarla al centro della vasca o leggermente lontano dal bordo.
- Assicurarsi che la pompa sia pulita ed eseguire una pulizia accurata come descritto sopra.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E IL FUNZIONAMENTO PER TUTTE LE NOSTRE FONTANE TRANNE QUELLE XL :

1. Installare la luce nella parte decorativa della fontana. A tal fine, seguire le seguenti istruzioni di installazione a seconda del modello:
 - Per la pompa con 1 anello LED: inserire l'anello intorno al tubo della fontana e farlo scorrere verso l'alto.
 - Per le pompe con 1, 2 o 3 spot LED: inserire gli spot nei fori previsti all'interno della parte decorativa (parte superiore). È sufficiente inserirli nei tubicini di gomma presenti nelle cavità.
 - Per le pompe con 1 anello LED e 1 spot LED: vedere l'installazione dell'anello e del faretto sopra.
 - Per la pompa con connettore: collegare l'elemento luce alla fonte di alimentazione tramite il connettore in dotazione e avvitare saldamente il coperchio per renderlo impermeabile.
2. Inserire il connettore di uscita della pompa ("Connecteur de sortie" en Vista esplosa della pompa) nel tubo della fontana. Riempire la fontana con acqua demineralizzata fino a un livello sufficiente a garantire che la pompa sia completamente sommersa, questa operazione è essenziale per garantire che la pompa sia silenziosa quando è accesa.
3. È possibile regolare la portata dell'acqua agendo sul cursore situato sulla parte anteriore della pompa. Per i modelli con sfera di vetro, assicurarsi che la manopola sia impostata sulla posizione "+" in modo che la sfera possa ruotare.
4. Posizionare la parte decorativa sulla vasca con il cavo di alimentazione della pompa che passa attraverso la parte posteriore della fontana. Posizionare la sfera di vetro al suo posto (questo vale solo per i modelli con sfera di vetro).
5. Assicurarsi che la pompa sia completamente immersa nell'acqua.
6. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica, assicurandosi che i componenti siano privi di umidità. Asciugare bene le mani prima di maneggiarle. Per i modelli con pompa USB, utilizzare un adattatore compatibile: USCITA 5V - 1A.

Fonte interior Zen'Light - Instruções de utilização

AGRADECEMOS POR ESCOLHER A NOSSA FONTE ZEN'LIGHT. POR FAVOR, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR A SUA FONTE, ESPECIALMENTE ESTAS IMPORTANTES RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA. O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES PODE ACARRETAR RISCO DE INCÊNDIO. GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ANTES DE QUALQUER UTILIZAÇÃO, É IMPORTANTE SABER QUE: NÃO É PERMITIDA QUALQUER ALTERAÇÃO AO PRODUTO. SOMENTE O CABO E A BOMBA FORNECIDOS COM O PRODUTO DEVEM SER UTILIZADOS.

AS NOSSAS FONTES SÃO PROJETADAS E FABRICADAS DE ACORDO COM AS NORMAS E DIRETRIZES EUROPEIAS, COM UMA PROFUNDIDADE MÁXIMA DE UTILIZAÇÃO DE UM METRO. A TEMPERATURA DA ÁGUA UTILIZADA NÃO DEVE EXCEDER 30°C.

O MODELO DA BOMBA PODE VARIAR DEPENDENDO DO MODELO DA FONTE. SOLICITAMOS QUE CONSULTE AS INFORMAÇÕES INDICADAS NA BOMBA DA SUA FONTE. AQUI ESTÃO AS CARACTERÍSTICAS DAS BOMBAS UTILIZADAS:

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adaptador: Input 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adaptador: Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: Protegido contra imersão prolongada em água até uma profundidade máxima de 1 metro.

*IP44 / IP67: Protegido contra corpos sólidos maiores que 1 milímetro. Protegido contra pequenas projeções de água vindas de todas as direções.

Para garantir uma utilização ideal da sua fonte, recomendamos que siga as seguintes precauções:

1. Utilize exclusivamente água desmineralizada e substitua-a a cada três dias (se o aparelho for utilizado diariamente) para evitar qualquer alteração causada pelo calcário ou formação de depósitos. Esta fonte destina-se apenas a uso interno e deve ser instalada em um ambiente entre 10°C e 30°C. A temperatura da água utilizada deve estar entre 10°C e 30°C.
2. A conexão à rede elétrica deve ser feita apenas após a montagem e o enchimento com água.
3. Antes de utilizar a sua fonte, certifique-se de que a voltagem da sua rede elétrica corresponde à do aparelho, veja a lista mencionada abaixo. Perigo elétrico.
4. A água evapora-se mais rapidamente nas fontes pequenas do que nas grandes. Verifique o nível da água após 8 horas de uso.
5. Antes das primeiras geadas, esvazie e aspire a água da fonte.
6. Se, ao conectar a uma tomada, a bomba não funcionar, desconecte-a da tomada e proceda à sua manutenção. Consulte as explicações abaixo para as instruções. Se a bomba não puder ser reparada, ela deverá ser destruída.
7. Não ligue a fonte quando o reservatório estiver vazio. Esvazie o reservatório quando o aparelho não estiver em uso e não deixe a água

parada por mais de 2 dias.

8. O aparelho deve sempre ser colocado em uma superfície dura, plana e horizontal. Não instale o aparelho próximo a uma parede, fontes de calor, como radiadores, ou materiais inflamáveis, como velas acesas... etc. Também é aconselhável colocar o aparelho em uma superfície que não seja suscetível a derramamento de água. Nunca coloque o aparelho em um revestimento de piso ou móvel que possa ser danificado pela umidade.
9. Nunca mova o aparelho quando estiver em funcionamento. Evite molhar a tomada elétrica para evitar qualquer risco de curto-circuito.
10. Para evitar qualquer risco de danos, é imprescindível nunca operar a bomba fora da água. Certifique-se também de que a bomba esteja completamente submersa antes de qualquer utilização, verificando se o nível da água é suficiente.
11. Nunca conecte ou desconecte a tomada com as mãos molhadas. Certifique-se de que o cabo não esteja pendurado para evitar acidentes.
12. É aconselhável trocar a água do reservatório regularmente. Limpe o reservatório de água a cada três dias.
13. Desconecte o aparelho durante o enchimento, antes de limpá-lo, retirar o reservatório ou antes de qualquer outra manipulação.
14. Não ligue o aparelho quando o reservatório estiver vazio.
15. A bomba deve ser limpa regularmente. Para isso, consulte as instruções de limpeza deste manual.
16. Proteja sempre o cabo de alimentação de temperaturas elevadas.
17. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência ou conhecimento, desde que estejam devidamente supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendido os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
18. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
19. O fabricante e o importador não são responsáveis por danos causados por uso indevido.
20. Quando este aparelho chegar ao fim de sua vida útil, recomendamos que o deposite em um ponto de reciclagem de equipamentos eletrônicos e não o descarte com o lixo doméstico. Os pontos de coleta podem ser encontrados no site oficial do seu país.
21. AVISO: Microrganismos presentes na água ou no ambiente em que o aparelho é utilizado ou armazenado podem se desenvolver no reservatório de água e ser projetados no ar, causando riscos graves para a saúde se a água não for renovada e o reservatório não for limpo corretamente a cada 3 dias.
22. Após limpar e secar, guarde o aparelho em um local seco e fresco, fora do alcance das crianças.
23. AVISO: O cabo ou o fio externo flexível da bomba não pode ser substituído; se o cabo estiver danificado, a bomba deve ser destruída.

Fonte de luz não substituível. Este manual de uso e as peças sobressalentes estão disponíveis no site www.sun-chine.fr

Este aparelho atende aos requisitos da comunidade europeia em termos de segurança, higiene, meio ambiente e respeito à proteção dos consumidores.

Se a bomba estiver barulhenta, siga as informações de manutenção abaixo e faça uma limpeza completa.

Cabo de alimentação não removível equipado com uma tomada.

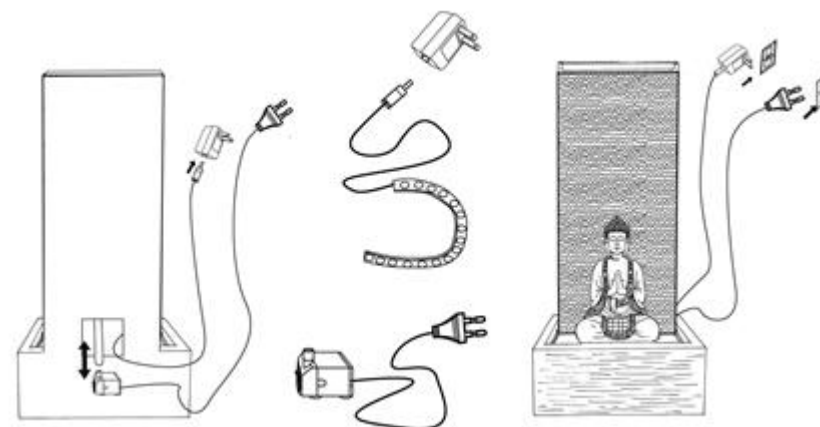
Para a fonte Toby, ela é feita de cerâmica esmaltada. Se você a estiver usando como uma fonte de água para animais, é importante:

- Trocar a água a cada 2 a 3 dias.

- Limpar a fonte (sem a bomba) a cada 1 a 2 meses, você pode colocá-la na máquina de lavar louça.
- Limpar a bomba uma vez por semana. Note que a limpeza completa da bomba é feita à mão. Para isso, remova a grade de proteção e o suporte regulador para acessar a hélice (veja vista explodida). Limpe cada elemento com um pano ou cotonete embebido em vinagre branco, enxágue abundantemente com água limpa e depois remonte tudo.

Para as fontes XL, Conecte a bomba à mangueira de silicone localizada dentro da fonte. Certifique-se de inserir corretamente o conector da luz no transformador. Encha o reservatório de água para imergir completamente a bomba. Por fim, ligue a bomba e a luz em uma tomada elétrica. elas podem ser colocadas ao ar livre. Nesse caso, siga as seguintes instruções, além das instruções mencionadas acima.

- Proteja sempre o cabo de alimentação de temperaturas elevadas, intempéries e ventos fortes para evitar qualquer risco de danos e incêndios.
- Certifique-se de que as tampas e o acesso à tomada estejam corretamente protegidos para manter a impermeabilidade.
- Em caso de danos visíveis na caixa, no cabo ou na tomada, pare de usar o aparelho e entre em contato com o serviço pós-venda do seu revendedor ou da marca.
- A água evapora mais rapidamente se a sua fonte estiver posicionada ao ar livre. Verifique o nível da água após 6 horas de uso.
- Proteja sempre a fonte de altas temperaturas, condições climáticas adversas e chuva. Coloque-a à sombra para evitar danos à pintura.



Para todas as nossas fontes, exceto as fontes XL, aqui estão as descrições dos conteúdos e as apresentações das diferentes bombas.

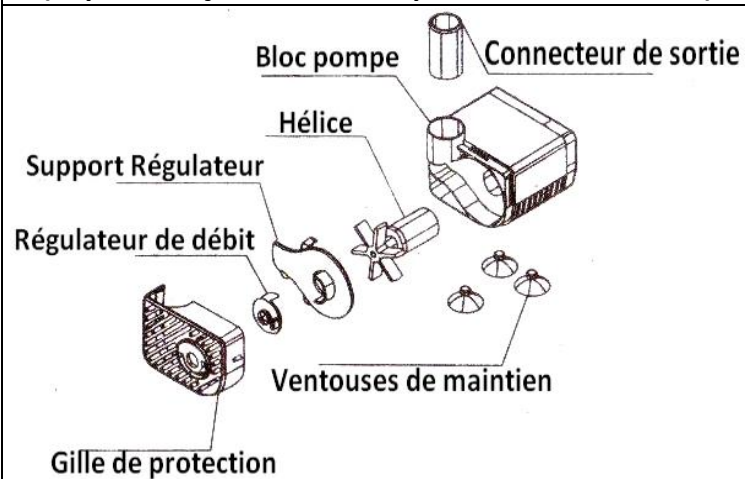
CONTEÚDO: parte superior, tanque (dependendo do modelo), bomba + luz (dependendo do modelo), esfera de vidro (dependendo do modelo), estatueta (dependendo do modelo).

BOMBA DE APRESENTAÇÃO COM DIFERENTES LUZES :

As nossas fontes estão equipadas com uma bomba com luz diferente, dependendo do modelo.

Bomba	Luz com 1 Anneau LED	Luz com 1 spot LED	Luz com 1 anel de LED + 1 spot LED	Luz com 2 Spot LED	Luz com 3 Spot LED	com conector	Sem Luz
							

**Vista explodida da bomba
(Representação de todas as partes de uma bomba)**



MANUTENÇÃO :

Se notar quaisquer impurezas na água, desligar a bomba da tomada eléctrica antes de qualquer trabalho, depois mudar a água e limpar a bomba.

Para uma **limpeza completa**, remover a protecção (Grille de Protection) e o suporte regulador (Support Régulateur) para aceder à hélice (Hélice) ver vista explodida. Limpar cada peça com um pano ou cotonete e voltar a montar.

Se a sua bomba está a fazer ruído durante o funcionamento, por favor verifique

- que a bomba está completamente imersa em água e acrescenta água.
- que a bomba não está a tocar na borda da fonte e mover a bomba para o centro da bacia ou ligeiramente para longe da borda.
- Assegurar que a bomba está limpa e efectuar uma limpeza completa, tal como descrito acima.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E OPERAÇÃO PARA TODAS AS NOSSAS FONTES, EXCETO AS FONTES XL :

1. Instalar a luz na parte decorativa da fonte. Para tal, aqui estão as diferentes instalações, dependendo do modelo:
 - Para bomba com 1 anel LED: Insira o anel à volta do tubo na fonte e faça deslizar o anel para cima.
 - Para bomba com 1, 2 ou 3 spot LED: inserir o(s) ponto(s) no(s) orifício(s) fornecido(s) no interior da parte decorativa (parte superior). Basta introduzi-los no(s) pequeno(s) tubo(s) de borracha na(s) cavidade(s).
 - Para bomba com 1 anel LED e 1 spot LED: ver instalação de anel e reflector acima.
 - Para bomba com conector: Ligar o elemento de luz à fonte de alimentação através do conector fornecido, e aparafusar bem a tampa para a tornar estanque à água.
2. Inserir a ligação de saída da bomba ("Connecteur de sortie" em Vista explodida da bomba) na mangueira da fonte. Encher a fonte com água desmineralizada a um nível suficiente para assegurar que a bomba está completamente submersa, isto é essencial para assegurar que a bomba está silenciosa quando ligada.
3. É possível ajustar o caudal de água accionando o selector localizado na parte frontal da bomba. Para modelos com uma bola de vidro, certifique-se de que o botão está na posição "+" para que a bola possa rodar.
4. Posicionar a parte decorativa na bacia com o cabo de alimentação da bomba a percorrer a parte de trás da fonte. Posicionar a bola de vidro no seu lugar (isto só se aplica a modelos com uma bola de vidro).
5. Assegurar que a bomba está totalmente imersa na água.
6. Ligar o cabo eléctrico a uma tomada eléctrica, certificando-se de que os componentes estão livres de humidade. Seque bem as suas mãos antes de as manusear. Para modelos com bomba USB, utilizar um adaptador compatível: OUTPUT 5V - 1A.

Zen'Light binnenfontein - Gebruiksaanwijzing

WIJ DANKEN U VOOR HET KIEZEN VAN ONZE ZEN'LIGHT FONTEIN. LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U UW FONTEIN GEBRUIKT, IN HET BIJZONDER DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES. HET NIET NALEVEN VAN DE INSTRUCTIES KAN EEN BRANDGEVAAR OPLEVEREN. BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE.

VOOR GEBRUIK IS HET BELANGRIJK TE WETEN DAT: GEEN WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT KUNNEN WORDEN AANGEBRACHT. ALLEEN DE KABEL EN DE POMP DIE BIJ HET PRODUCT WORDEN GELEVERD, MOETEN WORDEN GEBRUIKT.

ONZE FONTEINEN ZIJN ONTWERPEN EN GEMAAKT VOLGENS DE EUROPESE NORMEN EN RICHTLIJNEN, MET EEN MAXIMALE GEBRUIKSDIEPTE VAN ÉÉN METER. DE TEMPERATUUR VAN HET GEBRUIKTE WATER MAG NIET MEER DAN 30°C ZIJN.

HET POMPENMODEL KAN VARIËREN AFHANKELIJK VAN HET FONTEINMODEL. WIJ VERZOEKEN U TE VERWIJZEN NAAR DE INFORMATIE OP DE POMP VAN UW FONTEIN. HIER ZIJN DE KENMERKEN VAN DE GEBRUIKTE POMPEN:

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adapter : Input 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adapter : Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: Beschermd tegen langdurige onderdompeling in water tot een maximale diepte van 1 meter.

*IP44 / IP67: Beschermd tegen vaste voorwerpen groter dan 1 millimeter. Beschermd tegen kleine waterspatten vanuit alle richtingen.

Om een optimale werking van uw fontein te waarborgen, raden we u aan om de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen:

1. Gebruik uitsluitend gedemineraliseerd water en vervang dit om de drie dagen (indien het apparaat dagelijks wordt gebruikt) om kalkaanslag of afzetting te voorkomen. Deze fontein is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis en moet worden geïnstalleerd in een omgeving met een temperatuur tussen 10°C en 30°C. De watertemperatuur moet tussen 10°C en 30°C liggen.
2. Sluit het apparaat pas aan op het elektriciteitsnet na de montage en het vullen met water.
3. Controleer voordat u uw fontein gebruikt of de spanning van uw elektriciteitsnet overeenkomt met die van het apparaat, zie de onderstaande lijst. Let op: gevaar voor elektrische schokken.
4. Water verdampt sneller in kleine fonteinen dan in grote fonteinen. Controleer het waterpeil na 8 uur gebruik.
5. Voor de eerste vorst, leeg en zuig het water uit de fontein.
6. Als de pomp niet werkt wanneer deze is aangesloten op een stopcontact, haal de stekker uit het stopcontact en onderhoud de pomp. Raadpleeg de onderstaande uitleg voor instructies. Als de pomp niet kan worden gerepareerd, moet deze worden vernietigd.
7. Schakel de fontein niet in wanneer het reservoir leeg is. Leeg het reservoir wanneer het apparaat niet in gebruik is en laat het water niet langer dan 2 dagen stilstaan.
8. Het apparaat moet altijd op een harde, vlakke en horizontale ondergrond worden geplaatst. Plaats het apparaat niet in de buurt van

een muur, warmtebronnen zoals radiatoren, brandbaar materiaal of open vlammen zoals brandende kaarsen... etc. Het wordt ook aanbevolen om het apparaat op een oppervlak te plaatsen dat bestand is tegen morsen van water. Plaats het apparaat nooit op een vloerbedekking of meubel dat door vocht beschadigd kan worden.

9. Verplaats het apparaat nooit wanneer het in werking is. Voorkom dat de elektrische stekker nat wordt om elk risico op kortsluiting te vermijden.
10. Om elk risico op beschadiging te vermijden, is het absoluut noodzakelijk om de pomp nooit buiten het water te laten werken. Zorg er ook voor dat de pomp volledig ondergedompeld is voordat u hem gebruikt, door het waterpeil te controleren en te zorgen dat dit voldoende is.
11. Steek of haal de stekker nooit in of uit het stopcontact met natte handen. Zorg ervoor dat de kabel niet loshangt om elk ongeval te voorkomen.
12. Het wordt aanbevolen om het water in het reservoir regelmatig te vervangen. Reinig het waterreservoir elke drie dagen.
13. Trek de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen, voordat u het apparaat schoonmaakt, het waterreservoir verwijdt of andere handelingen verricht.
14. Schakel het apparaat niet in wanneer het waterreservoir leeg is.
15. De pomp moet regelmatig worden schoongemaakt. Raadpleeg de schoonmaakinstructies in de handleiding.
16. Bescherm altijd de voedingskabel tegen hoge temperaturen.
17. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of zonder ervaring of kennis, mits ze adequaat worden gecontroleerd of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
18. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.
19. De fabrikant en importeur zijn niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik.
20. Wanneer dit apparaat aan het einde van zijn levensduur is, raden we u aan het af te leveren bij een inzamelpunt voor elektronische apparatuur en het niet bij het huishoudelijk afval te gooien. Inzamelingspunten zijn te vinden op de officiële website van uw land.
21. WAARSCHUWING: Micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of de omgeving waarin het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen zich ontwikkelen in het waterreservoir en in de lucht worden verspreid, met ernstige gezondheidsrisico's tot gevolg als het water niet regelmatig wordt verversd en het reservoir niet correct om de 3 dagen wordt schoongemaakt.
22. Na het schoonmaken en drogen, bewaar het apparaat op een droge en koele plaats, buiten bereik van kinderen.
23. WAARSCHUWING: De kabel of het flexibele externe snoer van de pomp kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet de pomp worden vernietigd.

Lichtbron niet vervangbaar. Deze gebruiksaanwijzing en reserveonderdelen zijn beschikbaar op de website www.sun-chine.fr

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de Europese gemeenschap op het gebied van veiligheid, hygiëne, milieu en consumentenbescherming.

Als de pomp lawaai maakt, volg dan de onderhoudsinformatie hieronder en voer een grondige reiniging uit.

Niet-verwijderbare voedingskabel met stekker.

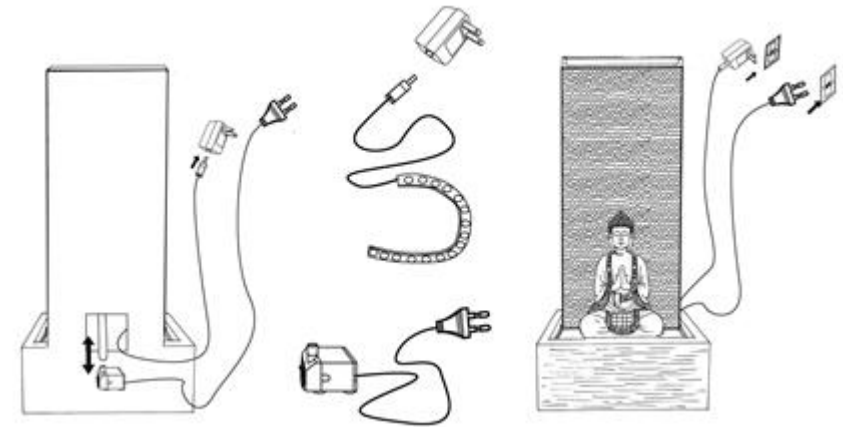
Voor de Toby-fontein is deze gemaakt van geëmailleerd keramiek. Als u het als een fontein voor huisdieren gebruikt, is het belangrijk om:

- Het water om de 2 tot 3 dagen te vervangen.

- De fontein (zonder pomp) elke 1 tot 2 maanden schoon te maken, u kunt deze in de vaatwasser plaatsen.
- De pomp eens per week schoon te maken. Let op dat de pomp volledig met de hand wordt schoongemaakt. Verwijder de beschermrooster en de regelmodule om toegang te krijgen tot de waaier (zie exploded view). Reinig elk onderdeel met een doek of wattenstaafje met behulp van witte azijn, spoel grondig met helder water en monteer alles weer terug.

Voor de XL-fonteinen Sluit de pomp aan op de siliconenslang die zich binnenin de fontein bevindt. Zorg ervoor dat u de lichtconnector correct in de transformator steekt. Vul het waterreservoir zodat de pomp volledig ondergedompeld is. Tenslotte, sluit de pomp en het licht aan op een stopcontact. kunnen deze buiten worden geplaatst. In dat geval moet u naast de bovenstaande instructies ook de volgende instructies volgen.

- Bescherm altijd de voedingskabel tegen hoge temperaturen, slecht weer en harde wind om beschadiging en brandgevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de afdekkingen en de toegang tot de stekker goed beschermd zijn om de waterdichtheid te behouden.
- Stop met het gebruik van het apparaat als er zichtbare schade is aan de behuizing, de kabel of de stekker en neem contact op met de klantenservice van uw verkoper of het merk.
- Het water verdampt sneller als uw fontein buiten is geplaatst. Controleer het waterpeil na 6 uur gebruik.
- Bescherm de fontein altijd tegen hoge temperaturen, slechte weersomstandigheden en regen. Plaats het in de schaduw om beschadiging van de verf te voorkomen.



Voor al onze fonteinen, behalve de XL-modellen, hier zijn de beschrijvingen van de inhoud en de presentaties van de verschillende pompen.

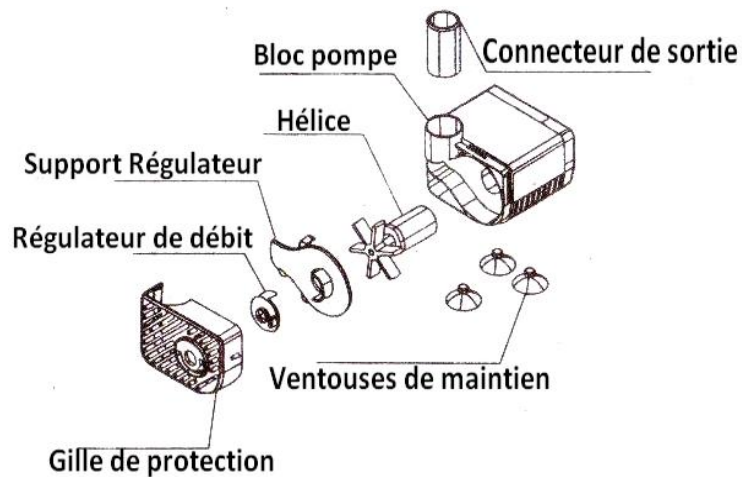
INHOUD: bovendeel, bassin (afhankelijk van model), pomp + licht (afhankelijk van model), glazen bol (afhankelijk van model), beeldje (afhankelijk van model).

PRESENTATIE POMP MET VERSCHILLENDE LICHTEN:

Onze fonteinen zijn uitgerust met een pomp met verschillende verlichting, afhankelijk van het model.

Pomp	Licht met 1 led ring	Licht met 1 spot led	Licht met 1 led ring + 1 spot led	Licht met 2 Spot LED	Licht met 3 Spot LED	Met Stekker	Zonder Licht
							

**Exploded view van de pomp
(Weergave van alle onderdelen van een pomp)**



ONDERHOUD:

Als u onzuiverheden in het water opmerkt, moet u de pomp loskoppelen van het stopcontact voordat u werkzaamheden verricht, vervolgens het water verversen en de pomp reinigen.

Voor een **volledige reiniging**, verwijder de beschermkap (Grille de Protection) en de regulatorsteun (Support Régulateur) om toegang te krijgen tot de propeller (Hélice) zie exploded view. Reinig elk onderdeel met een doek of wattenstaafje en monteer het opnieuw.

Als uw pomp lawaai maakt tijdens de werking, controleer dan

- dat de pomp volledig is ondergedompeld in water en voeg water toe.
- dat de pomp de rand van de fontein niet raakt en verplaats de pomp naar het midden van het bassin of iets van de rand af.
- Zorg ervoor dat de pomp schoon is en voer een grondige reiniging uit zoals hierboven beschreven.

MONTAGE- EN BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN VOOR AL ONZE FONTEINEN, BEHALVE DE XL-MODELLEN :

1. Installeer de verlichting in het decoratieve gedeelte van de fontein. Om dit te doen, volgen hieronder de verschillende installaties, afhankelijk van het model:
 - Voor pomp met 1 LED ring: Plaats de ring rond de buis in de fontein en schuif de ring omhoog.
 - Voor pomp met 1, 2 of 3 LED spots: steek de spot(s) in de daarvoor bestemde opening(en) in het decoratieve gedeelte (bovendeel). Steek ze gewoon in de kleine rubberen buisjes in de holte(s).
 - Voor pomp met 1 LED ring en 1 LED spot: zie ring en spot installatie hierboven.
 - Voor pomp met connector: Sluit het lichtelement aan op de stroombron via de meegeleverde connector, en schroef het deksel goed vast om het waterdicht te maken.
2. Steek de uitlaatconnector van de pomp ("Connecteur de sortie" in Exploded view van de pomp) in de slang in de fontein. Vul de fontein met gedemineraliseerd water tot een voldoende niveau om ervoor te zorgen dat de pomp volledig is ondergedompeld, dit is van essentieel belang om ervoor te zorgen dat de pomp stil is wanneer hij wordt ingeschakeld.
3. Het waterdebiet kan worden aangepast door de schuifknop aan de voorzijde van de pomp te bedienen. Bij modellen met een glazen bol moet de knop in de "+"-stand staan, zodat de bol kan draaien.
4. Plaats het decoratieve gedeelte op het bassin met het stroomsnoer van de pomp door de achterkant van de fontein. Plaats de glazen bol op zijn plaats (dit geldt alleen voor modellen met een glazen bol).
5. Zorg ervoor dat de pomp volledig in het water is ondergedompeld.
6. Steek het netsnoer in een stopcontact en zorg ervoor dat de onderdelen vrij zijn van vocht. Droog uw handen goed af voordat u ze aanraakt. Voor modellen met een USB-pomp, gebruik een compatibele adapter: OUTPUT 5V - 1A.

Zen'Light beltéri szökőkút - Használati utasítás

KÖSZÖNJÜK, HOGY A ZEN'LIGHT KÚTUNKAT VÁLASZTOTTAD. KÉRJÜK, OLVASD EL MINDEN UTASÍTÁST MIELŐTT HASZNÁLNÁD A KÚTODAT, KÜLÖNÖSEN EZT A FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓT. AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA TŰZVESZÉLYT OKOZHAT. TARTSD FENN EZEKET A UTASÍTÁSOKAT A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ.

MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT FONTOS TUDNI, HOGY: A TERMÉKEN SEMMI MÓDOSÍTÁST NEM SZABAD VÉGEZNI. CSAK A KÁBELT ÉS A SZIVATTYÚT SZABAD HASZNÁLNI, AMELYEKET A TERMÉKHEZ KAPOTT.

A SZÖKŐKUTYÁINK AZ EURÓPAI SZABVÁNYOK ÉS IRÁNYELVEK SZERINT KERÜLNEK GYÁRTÁSRA, MAXIMUM EGY MÉTERES MERÜLÉSI MÉLYSÉGGEL. AZ HASZNÁLT VÍZ HŐMÉRSÉKLETE NEM HALADHATJA MEG A 30°C-OT.

A SZIVATTYÚ MODELLJE VÁLTOZHAT A SZÖKŐKUTYA MODELLJÉTŐL FÜGGŐEN. KÉRJÜK, HOGY ELLENŐRIZZE A SZÖKŐKUTYA SZIVATTYÚJÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓKAT. ITT VANNAK A HASZNÁLT SZIVATTYÚK JELLEMZŐI: [FELSOROLT INFORMÁCIÓK]

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adapter : Input : 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adapter : Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: Védett a víz hosszan tartó merülésétől legfeljebb 1 méteres mélységben.

*IP44 / IP67: Védett az 1 milliméternél nagyobb szilárd testek ellen. Védett a kis irányból érkező vízcseppektől.

A szökőkút optimális használata érdekében javasoljuk, hogy tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

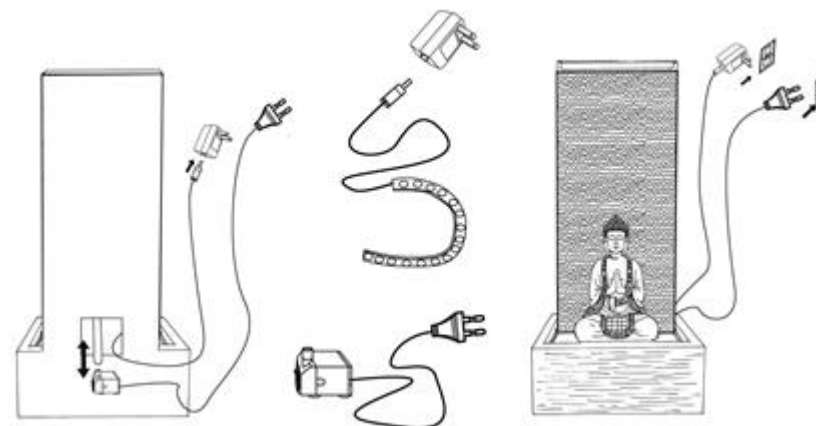
1. Kizárólag demineralizált vizet használjon, és cserélje ki azt minden három naponta (ha a készüléket naponta használja), hogy elkerülje a kalkulustól vagy lerakódásoktól való károsodást. Ez a szökőkút kizárólag beltéri használatra szolgál, és olyan környezetben kell elhelyezni, ahol a hőmérséklet 10°C és 30°C között van. A használt víz hőmérsékletének 10°C és 30°C között kell lennie.
2. Az elektromos hálózathoz történő csatlakozást csak a szerelés és a víz feltöltésének végén végezze el.
3. A szökőkút használata előtt ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat feszültsége megfelel-e a készülékének, lásd az alábbi felsorolt listát. Elektromos veszély!
4. A kis szökőkutakban a víz gyorsabban elpárolog, mint a nagyokban. Ellenőrizze a víz szintjét 8 óra használat után.
5. A fagyok megérkezése előtt ürítse ki és szívja le a szökőkútból a vizet.
6. Ha a csatlakoztatáskor a szivattyú nem működik, húzza ki a konnektorból, és végezze el a karbantartást. A lenti utasításokat kövesse.
Ha a szivattyú nem javítható, meg kell semmisíteni.
7. Ne kapcsolja be a szökőkutat, ha a tartály üres. Ürítse ki a tartályt, ha az eszközt nem használja, és ne hagyja, hogy a víz 2 napnál tovább pangjon.

8. Az eszközt mindig kemény, sík és vízszintes felületre kell helyezni. Ne telepítse az eszközt fal közelébe, hőforrásokhoz, például radiátorokhoz, és ne helyezze olyan anyagokhoz vagy nyílt lángokhoz, mint például égő gyertyák... stb. Az eszközt ajánlott olyan felületre helyezni, amely nem sérül meg a víz kiömlése miatt. Sose helyezze az eszközt olyan padlóra vagy bútorra, amelyet a nedvesség károsíthat.
 9. Sose mozgassa az eszközt működés közben. Kerülje, hogy az elektromos csatlakozó vízzel érintkezzen, hogy elkerülje a rövidzárlat kockázatát.
 10. Az eszköz károsodásának elkerülése érdekében szigorúan tilos a szivattyút víz nélkül működtetni. Győződjön meg arról, hogy a szivattyú teljesen víz alatt van, mielőtt használná, ellenőrizze, hogy a vízszint elegendő.
 11. Sose csatlakoztassa vagy válassza le az eszközt nedves kézzel. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon, hogy elkerülje a baleseteket.
 12. Ajánlott rendszeresen cserélni a víztartályban lévő vizet. Tisztítsa meg a víztartályt minden három naponta.
 13. Töltés közben húzza ki az eszköz csatlakozóját, és nevezze meg az eszközt, mielőtt megtisztítaná, eltávolítaná a víztartályt vagy bármilyen más manipulációt végezne.
 14. Ne kapcsolja be az eszközt, ha a víztartály üres.
 15. A szivattyút rendszeresen tisztítani kell. Az utasításokat a kezelési útmutatóban találja.
 16. Mindig védeni kell a tápkábelt a magas hőmérsékletű helyektől.
 17. Az eszközt legalább 8 éves gyermekek és olyan személyek használhatják, akiknek csökkent a fizikai, érzékelési vagy mentális képessége, vagy tapasztalatlanok, akik megfelelő felügyelet mellett használják, vagy ha a biztonságos használatról szóló utasításokat megkapták, és megértették a vele járó kockázatokat. A gyermekek nem játszhatnak az eszközzel. Az eszköz tisztítását és karbantartását ne hagyják felügyelet nélkül gyermekek végezni.
 18. Tartsa az eszközt gyermekek elől elzárva.
 19. A gyártó és az importőr nem felelős a helytelen használatból eredő károkért.
 20. A mikor ez az eszköz eléri az élettartamának végét, javasoljuk, hogy helyezze el az elektronikai hulladék újrahasznosítási ponton, és ne dobja a háztartási szemét közé. Az újrahasznosítási pontok megtalálhatók az ország hivatalos weboldalán.
 21. FIGYELMEZTETÉS: Az eszköz használata vagy tárolása során jelen lehetnek olyan mikroorganizmusok, amelyek a vízben vagy környezetben jelen vannak, és belélegezhetők, ami súlyos egészségügyi kockázatot jelenthet, ha a vizet nem cserélik rendszeresen, és a víztartályt nem tisztítják megfelelően minden 3 naponta.
 22. Tisztítás és száradás után tárolja az eszközt száraz, hűvös helyen, gyermekek elől elzárva.
 23. FIGYELMEZTETÉS: A szivattyú külső kábelét vagy zsinórját nem lehet kicserélni. Ha a kábel megsérül, a szivattyút el kell pusztítani. Nem cserélhető fényforrás. Ez a használati útmutató és a tartozékok elérhetőek a www.sun-chine.fr weboldalon. Ez az eszköz megfelel az európai közösség biztonsági, higiéniai, környezeti és fogyasztóvédelmi követelményeinek. Ha a szivattyú zajos, kérjük, kövesse az alábbi karbantartási információkat és végezzen alapos tisztítást. A hálózati kábel nem cserélhető és rendelkezik egy dugóval.
- A Toby** szökőkút esetében, amelyet emaillezett kerámiából, amikor háziállatok számára szánt vízforrásként használja, fontos az alábbiak betartása:
- A vizet minden 2-3 naponta cserélje ki.
 - Tisztítsa meg a szökőkutat (szivattyú nélkül) minden 1-2 hónapban, és tegye a mosogatógépbe.
 - A szivattyút hetente egyszer tisztítsa meg. Vegye észre, hogy a szivattyú teljes tisztítását kézzel végezze. Ehhez távolítsa el a védőrácsot és a szabályozó támaszt, hogy hozzáférjen a szivattyú lapátjához (lásd a felületi felbontást). Minden elemet tisztítson meg egy ronggyal vagy fültisztító

pálccával fehér ecetes segítségével, bő vízzel öblítse le, majd állítsa össze újra.

Az XL Csatlakoztassa a szivattyút a szilikoncsőhöz, amely a kút belsejében található. Győződjön meg arról, hogy a fény csatlakozója helyesen van beillesztve a transzformátorba. Töltse fel a víztartályt úgy, hogy a szivattyú teljesen víz alá kerüljön. Végül csatlakoztassa a szivattyút és a fényt egy elektromos aljzathoz. szökőkutakra vonatkozóan, melyek kültéren elhelyezhetők, kövesse az alábbi utasításokat a fentiek felül:

- Védje megfelelően a hálózati kábelt a magas hőmérsékletektől, az időjárástól és az erős szél okozta károsodástól, hogy elkerülje a veszélyeket és az esetleges tüzet.
- Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó védelme és az elérés megfelelően van védelmezve, hogy megőrizze a vízállóságot.
- Ha látható károsodásokat észlel a készüléken, a kábelben vagy a csatlakozón, hagyja abba az eszköz használatát, és lépjen kapcsolatba az értékesítő vagy a márkaszervizszolgáltatóval.
- Ha a szökőkutat kültéren helyezi el, az víz gyorsabban párolog el. Ellenőrizze a vízszintet 6 óra használat után.
- Mindig védelmezze a kutat a magas hőmérséklettől, a kedvezőtlen időjárási viszonyoktól és az esőtől. Helyezze árnyékba, hogy elkerülje a festék károsodását.



Minden szökőkútunkra vonatkozóan, kivéve az XL modelleket, itt vannak a tartalmak leírásai és a különböző szivattyúk bemutatásai.

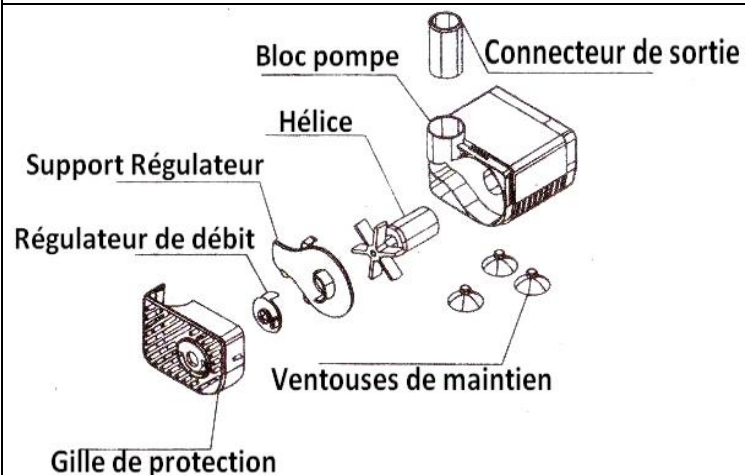
TARTALOM: felső rész, medence/tartály (modelltől függően), szivattyú + lámpa (modelltől függően), üveggömb (modelltől függően), szobrocska (modelltől függően).

BEMUTATÓ SZIVATTYÚ KÜLÖNBÖZŐ FÉNYEKKEL:

Szökőkútjaink modellenként eltérő megvilágítású szivattyúval vannak felszerelve.

Szivattyú	Világítás 1 LED gyűrű	Világítás 1 LED Spot	Világítás 1 LED gyűrű + 1 LED Spot	Világítás 2 LED Spot	Világítás 3 LED Spot	Csatlakozóval	Világítás nélkül
							

**A szivattyú robbantott nézete
(A szivattyú összes részének ábrázolása)**



KARBANTARTÁS :

Ha szennyeződések észlel a vízben, a munka előtt húzza ki a szivattyút az elektromos hálózathoz, majd cserélje ki a vizet és tisztítsa meg a szivattyút.

A teljes tisztításhoz távolítsa el a védőrácsot (Grille de protection) és a szabályozótartót (Support Régulateur), hogy hozzáférjen a légcsavarhoz (Hélice), lásd a robbanásképet. Tisztítsa meg minden egyes alkatrészt egy ruhával vagy pamutszivaccsal, és szerelje össze.

Ha a szivattyú működése közben zajt csap, ellenőrizze a következőket

- hogy a szivattyú teljesen vízbe merüljön, és adjon hozzá vizet.
- hogy a szivattyú ne érjen a szökőkút széléhez, és helyezze a szivattyút a medence közepére vagy kissé távolabb a szélétől.
- Győződjön meg arról, hogy a szivattyú tiszta, és végezze el a fent leírtak szerinti alapos tisztítást.

ÖSSZESZERELÉSI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ MINDEN SZÖKŐKÚTUNKRA VONATKOZÓAN, KIVÉVE AZ XL MODELLEKET :

1. Szerelje fel a világítást a szökőkút dekoratív részébe. Ehhez kövesse az alábbi, modelltől függő telepítési utasításokat:

- 1 LED- gyűrű szivattyúhoz: Helyezze a gyűrűt a szökőkút csöve köré, és csúsztassa a gyűrűt a tetejére.
- 1, 2 vagy 3 LED-es Spot szivattyú esetén: helyezze a spot(ok)at a dekoratív részen (felső rész) található lyuk(ak)ba. Egyszerűen helyezze be őket az üreg(ek)ben lévő kis gumicső(k)be.
- 1 LED-es gyűrű és 1 LED-es Spot ellátott szivattyú esetén: lásd a gyűrű és a reflektor felszerelését fentebb.
- Csatlakozóval ellátott szivattyú esetén: Csatlakoztassa a fényelemet a mellékelt csatlakozón keresztül az áramforráshoz, és csavarja szorosan a fedelet, hogy vízhatlan legyen.

2. Illessze a szivattyú kimeneti csatlakozóját ("Connecteur de sortie" a fenti robbanásképen) a szökőkút tömlőjébe. Töltse fel a szökőkutat demineralizált vízzel olyan szintig, hogy a szivattyú teljesen a víz alá kerüljön; ez elengedhetetlen ahhoz, hogy a szivattyú bekapcsoláskor csendes legyen.

3. A szivattyú elülső részén található csúszka működtetésével lehet beállítani a vízáramlási sebességet. Üveggolyóval ellátott modellek esetén győződjön meg róla, hogy a gomb a "+" állásban van, hogy a golyó forogni tudjon.

4. Helyezze a dekoratív részt a medencére úgy, hogy a szivattyú tápkábele a szökőkút hátulján keresztül haladjon. Helyezze az üveggömböt a helyére (ez csak az üveggömbbel ellátott modellekre vonatkozik).

5. Győződjön meg róla, hogy a szivattyú teljesen a vízbe van merülve.

6. Csatlakoztassa a tápkábelt egy konnektorba, és győződjön meg arról, hogy az alkatrészek nem tartalmaznak nedvességet. Kezelés előtt jól szárítsa meg a kezét. Az USB-pumpával rendelkező modellekhez használjon kompatibilis adaptert: KIMENET 5V - 1A.

Zen'Light-sisäsuihkulähde - Käyttöohjeet

FI

KIITÄMME, ETTÄ VALITSIT ZEN'LIGHT-SUIHKULÄHTEMME. LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KUIN KÄYTÄT SUIHKULÄHDETTÄSI, ERIKOISESTI NÄMÄTÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET. OHJEIDEN LAIMINLYÖNTI VOI AIHEUTTAA PALOVAARAN. SÄILYTÄ TÄMÄ OPAS TULEVAA VIITTAUSTA VARTEN.

ENNEN KAIKKEA KÄYTTÖÄ, ON TÄRKEÄÄ TIETÄÄ, ETTÄ: TUOTTEESEEN EI SAA TEHDÄ MUUTOKSIA. TUOTTEEN MUKANA TULEVIA JOHTOA JA PUMPPUA SAAT KÄYTTÄÄ.

LÄHTEEMME ON SUUNNITELTU JA VALMISTETTU EUROOPPALAISTEN SÄÄNNÖSTEN JA OHJEIDEN MUKAISESTI, JA SITÄ VOI KÄYTTÄÄ KORKEINTAAN METRIN SYVYISSÄ VESISSÄ. VESIEN LÄMPÖTILAN EI TULE YLITTÄÄ 30 ASTETTA.

PUMPPUMALLI VOI VAIHDELLA LÄHTEEN MALLIN MUKAAN. VIITTAAMME OHJEISIIN, JOTKA ON MERKITTY LÄHTEEN PUMPPUUN. TÄSSÄ OVAT KÄYTETTYJEN PUMPPUJEN OMINAISUUDET:

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adapteri : Input 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V, 1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adapteri : Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: Suojattu jatkuvalta upotukselta veteen, enimmäissyvyys 1 metri.

*IP44 / IP67: Suojattu kiinteitä esineitä vastaan, joiden koko on yli 1 millimetriä. Suojattu pieniltä vesisuihkuilta kaikista suunnista.

Varmistaaksesi vesilähteen optimaalisen käytön, suosittelemme noudattamaan seuraavia varotoimia:

1. Käytä yksinomaan demineralisoitua vettä ja vaihda se kolmen päivän välein (jos laitetta käytetään päivittäin) estääksesi kalkkikerrostumia ja talletusten muodostumista. Tämä vesilähde on tarkoitettu vain sisätiloihin ja sen on oltava asennettuna ympäristöön, jonka lämpötila on 10°C ja 30°C välillä. Käytetyn veden lämpötilan tulee olla välillä 10°C ja 30°C.
2. Liitä vesilähde sähköverkkoon vasta kokoonpanon ja veden täyttämisen jälkeen.
3. Ennen vesilähteen käyttöä, varmista, että sähköverkon jännite vastaa laitteen jännitettä, ks. alla oleva luettelo. Huomio, sähköiskuvaara.
4. Pienissä vesilähteissä vesi haihtuu nopeammin kuin suurissa. Tarkista veden taso 8 tunnin käytön jälkeen.
5. Ennen ensimmäisiä pakkasia, tyhjennä ja poista vesi vesilähteestä.
6. Jos pumppu ei toimi liitettäessä pistoketta pistorasiaan, irrota se pistorasiasta ja huolla se. Katso alla olevat ohjeet. Jos pumppua ei voi korjata, se on hävitettävä.
7. Älä käynnistä vesilähdettä, jos säiliö on tyhjä. Tyhjennä säiliö, kun laitetta ei käytetä, eikä vettä tule jättää seisomaan yli 2 päivää.
8. Laitte tulee aina sijoittaa kovalle, tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle. Älä asenna laitetta seinän, lämmönlähteiden kuten lämpöpattereiden

tai palavaa materiaalia tai avotulta, kuten palavia kynttilöitä, lähelle. On myös suositeltavaa sijoittaa laite pinnalle, joka kestää veden kaatumisen. Älä koskaan sijoita laitetta lattiamateriaalin tai huonekalujen päälle, jotka voivat vahingoittua kosteudesta.

9. Älä siirrä laitetta koskaan, kun se on käynnissä. Vältä kostuttamasta sähköpistoketta välttääksesi oikosulun vaaran.
10. Välttääksesi vaurioita, on välttämätöntä olla koskaan käyttämättä pumppua ilman vettä. Varmista myös, että pumppu on täysin upotettu ennen käyttöä, tarkista, että veden taso on riittävä.
11. Älä koskaan kytke tai irrota pistoketta märillä käsillä. Varmista, että johto ei roiku välttääksesi vahinkoja.
12. On suositeltavaa vaihtaa säiliön vesi säännöllisesti. Puhdista vesisäiliö joka kolmas päivä.
13. Irrota laite pistorasiasta täyttämisen, puhdistamisen, säiliön poiston tai muiden toimenpiteiden yhteydessä.
14. Älä käynnistä laitetta, kun säiliö on tyhjä.
15. Pumppu tulee puhdistaa säännöllisesti. Katso puhdistusohjeet tästä oppaasta.
16. Suojaa aina virtajohto korkeilta lämpötiloilta.
17. Tätä laitetta voidaan käyttää vähintään 8-vuotiaiden lasten ja henkilöiden toimesta, joilla on fyysisiä, aistielämän tai henkisiä rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai jos heille on annettu turvallisen käytön ohjeet ja jos liittyvät riskit on ymmärretty. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Käyttäjän ei tule tehdä puhdistus- ja huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
18. Pidä laite lasten ulottumattomissa.
19. Valmistaja ja maahantuoja eivät ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat väärinkäytöstä.
20. Kun tämä laite saavuttaa elinkaarensa lopun, suosittelemme viemään sen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen eikä heittämään sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Keräyspisteet löytyvät maasi virallisilta verkkosivuilta.
21. VAROITUS: Mikro-organismeja voi olla läsnä vedessä tai ympäristössä, jossa laitetta käytetään tai varastoidaan, ja ne voivat kehittyä vesisäiliössä ja päästä ilmaan, aiheuttaen erittäin vakavia terveysriskejä, jos vettä ei vaihdeta säännöllisesti ja säiliötä ei puhdisteta oikein joka kolmas päivä.
22. Puhdistuksen ja kuivauksen jälkeen säilytä laite kuivassa ja viileässä paikassa lasten ulottumattomissa.
23. VAROITUS: Pumppua ympäröivää kaapelia tai taipuisaa ulkoista johtoa ei voida vaihtaa, jos kaapeli on vahingoittunut, pumppu on hävitettävä.

Valonlähde ei ole vaihdettavissa.

Tämä käyttöohje ja varaosat ovat saatavilla osoitteessa www.sun-chine.fr

Tämä laite täyttää Euroopan yhteisön turvallisuus-, hygieniä-, ympäristö- ja kuluttajansuojavaatimukset.

Jos pumppu on meluisa, seuraa alla olevia hoito-ohjeita ja suorita perusteellinen puhdistus.

Ei-irrotettava virtajohto, jossa on pistoke.

Toby- suihkulähde on valmistettu lasitetusta keramiikasta. Jos käytät sitä lemmikkien juomavesisuihkulähteenä, on tärkeää:

- Vaihda vesi 2-3 päivän välein.
- Puhdista suihkulähde (ilman pumppua) 1-2 kuukauden välein, voit laittaa sen astianpesukoneeseen.
- Puhdista pumppu kerran viikossa. Huomaa, että pumpun täydellinen puhdistus tehdään käsin. Tämän tekemiseksi poista suojaverkko

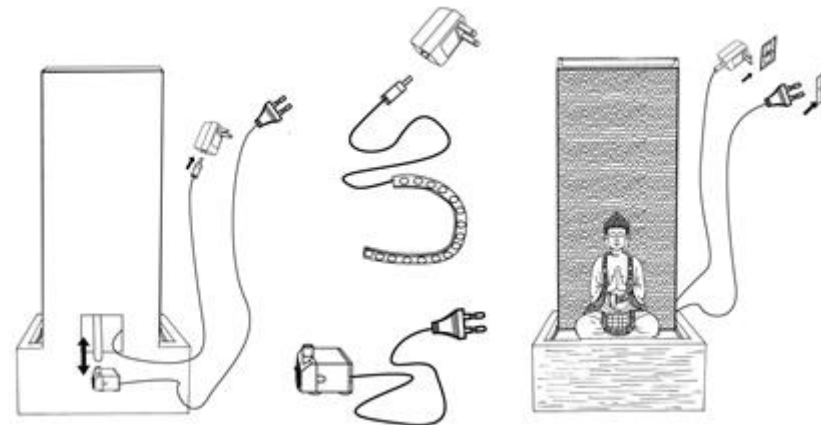
ja säädin tukitukseen päästäksesi pumppun siipipyörälle (katso räjäytetty näkymä). Puhdista jokainen osa liinalla tai vanupuikolla käyttäen valkoista etikkaa, huuhtelee huolellisesti puhtaalla vedellä ja kokoa takaisin.

FI

XL-suihkulähteet: Liitä pumppu fontain sisällä olevaan silikoniletkuun. Varmista, että liitäntävalo on oikein asetettu muuntajaan. Täytä vesisäiliö niin, että pumppu on täysin upotettu. Lopuksi kytke pumppu ja valo sähköpistorasiaan.

voidaan sijoittaa ulkotiloihin. Tässä tapauksessa, noudattakaa seuraavia ohjeita lisäksi edellä mainittujen ohjeiden kanssa.

- Suojaa virtajohto aina korkeilta lämpötiloilta, sääolosuhteilta ja voimakkaalta tuulelta vaurioiden ja tulipalon riskin välttämiseksi.
- Varmistakaa, että suoja- ja pistorasian pääsy ovat asianmukaisesti suojattuja tiiviyn ylläpitämiseksi.
- Jos laitteessa on näkyviä vaurioita kotelossa, johdossa tai pistorasiassa, lopettakaa laitteen käyttö ja ottakaa yhteyttä jälleenmyyjän tai valmistajan jälkimyyntipalveluun.
- Vesi haihtuu nopeammin, jos suihkulähteenne on sijoitettu ulkotiloihin. Tarkistakaa veden taso 6 tunnin käytön jälkeen.
- Suojaa aina suihkulähde korkeilta lämpötiloilta, huonolta säältä ja sateelta. Sijoita se varjoon välttääksesi maalin vaurioitumisen.



Kaikkiin meidän suihkulähteisiimme, lukuun ottamatta XL-malleja, tässä ovat sisältöjen kuvaukset ja eri pumppujen esitykset.

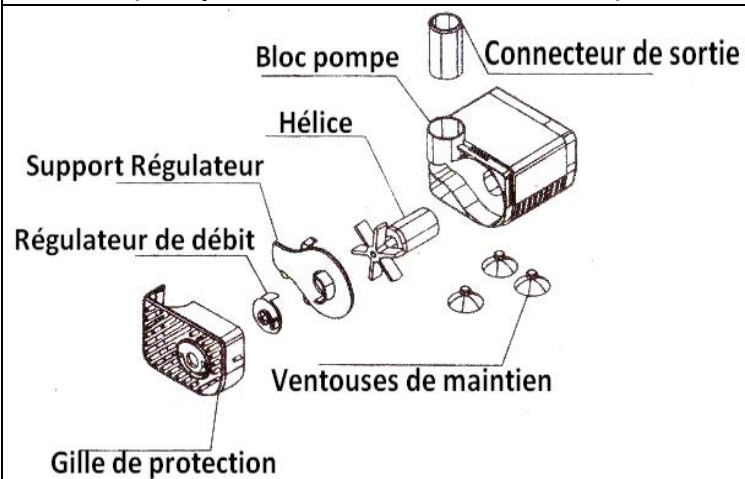
SISÄLTÖ: yläosa, malja/säiliö (mallista riippuen), pumppu + valaistus (mallista riippuen), lasipallo (mallista riippuen), patsas (mallista riippuen).

ESITTELYPUMPPU ERILAISILLA VALOILLA :

Suihkulähteissämme on pumppu, jossa on eri valaistus mallista riippuen.

Pumppu	Valaistus 1 LED-rengas	Valaistus 1 LED Spot	Valaistus 1 LED-rengas + 1 LED Spot	Valaistus 2 LED Spot	Valaistus 3 LED Spot	Liittimellä	Ilman valaistusta
							

**Pumpun räjäytetty kuva
(Pumpun kaikkien osien esittäminen)**



HUOLTO:

Jos havaitset vedessä epäpuhtauksia, irrota pumppu pistorasiasta ennen töiden aloittamista, vaihda vesi ja puhdista pumppu.

Täydellistä puhdistusta varten irrota suojus (Grille de protection) ja säätimen kiinnike (Support Régulateur), jotta pääset käsiksi potkuriin (Hélice), ks. räjähdyskuva. Puhdista jokainen osa liinalla tai pumpulipuikolla ja kokoa se uudelleen.

Jos pumppusi pitää ääntä käytön aikana, tarkista, että

- että pumppu on kokonaan vedessä ja lisää vettä.
- että pumppu ei kosketa suihkulähteen reunaa ja siirrä pumppu altaan keskelle tai hieman kauemmas reunasta.
- Varmista, että pumppu on puhdas, ja suorita perusteellinen puhdistus edellä kuvatulla tavalla.

KOKOONPANO- JA KÄYTTÖOHJEET KAIKKIIN MEIDÄN SUIHKULÄHTEISIIMME, LUKUUN OTTAMATTA XL-MALLEJA :

1. Asenna valaistus suihkulähteen koristeelliseen osaan. Noudata tätä varten seuraavia asennusohjeita mallista riippuen:
 - Pumppu, jossa on 1 LED-rengas: Aseta rengas suihkulähteen putken ympärille ja liu'uta rengas ylöspäin.
 - Pumppu, jossa on 1, 2 tai 3 LED- Spot: aseta valopiste(t) koristeosan (yläosan) sisällä olevaan reikään (reikiin). Työnnä ne yksinkertaisesti ontelossa (onteloissa) olevaan pieneen kumiputkeen (pieniin kumiputkiin).
 - Pumppu, jossa on 1 LED-rengas ja 1 LED- Spot: katso renkaan ja valonheittimen asennus edellä.
 - Liittimellä varustetun pumpun osalta: Kytke valoelementti virtalähteeseen mukana toimitetulla liittimellä ja ruuvaa kansi tiukasti kiinni, jotta se on vesitiivis.
2. Aseta pumpun ulostuloliitin ("Connecteur de sortie" yllä olevassa räjäytetyssä kuvassa) suihkulähteessä olevaan letkuun. Täytä suihkulähde demineralisoidulla vedellä niin täyteen, että pumppu on täysin veden alla. Tämä on tärkeää, jotta pumppu on hiljainen, kun se kytketään päälle.
3. Veden virtausnopeutta on mahdollista säätää pumpun etuosassa olevalla liukusäätimellä. Varmista lasikuulalla varustetuissa malleissa, että nuppi on asetettu asentoon "+", jotta kuula pääsee pyörimään.
4. Aseta koristeosa altaaseen siten, että pumpun virtajohto kulkee suihkulähteen takaosan läpi. Aseta lasikuula paikalleen (tämä koskee vain malleja, joissa on lasikuula).
5. Varmista, että pumppu on kokonaan vedessä.
6. Kytke virtajohto pistorasiaan ja varmista, että komponentit eivät sisällä kosteutta. Kuivaa kätesi hyvin ennen käsittelyä. Käytä USB-pumpulla varustetuissa malleissa yhteensopivaa sovitinta: LÄHTÖ 5V - 1A.

Zen'Light inomhus fontän

Bruksanvisning

TACK FÖR ATT DU VALDE VÅR ZEN'LIGHT FONTÄN. LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DIN FONTÄN, SÄRSKILT DESSA VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR. ATT INTE FÖLJA INSTRUKTIONERNA KAN ORSAKA BRANDRISK. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA REFERENS.

INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN ÄR DET VIKTIGT ATT KÄNNA TILL: INGA ÄNDRINGAR FÅR GÖRAS PÅ PRODUKTEN. ENDAST KABELN OCH PUMPEN SOM LEVERERAS MED PRODUKTEN SKA ANVÄNDAS.

Våra fontäner är utformade och tillverkade i enlighet med europeiska standarder och direktiv, med en maximal användningsdjup på en meter. Temperaturen på det använda vattnet får inte överstiga 30°C.

Pumpmodellen kan variera beroende på fontänmodellen. Vi ber dig hänvisa till informationen på pumpen för din fontän. Här är egenskaperna för de använda pumparna:

JN-200LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-300LED: 220-240V, 50-60Hz, 3W, IPX8, CLASSE II

JN-333LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JN-355LED: 220-240V, 50-60Hz, 5W, IPX8, CLASSE II

JR-800LV : AC12V, 50Hz, 17W, IPX8, CLASSE II. Adapter : Input 220-240 V, 50 Hz, IP44 ou IP67, Output 12V,1800mA.

JN-1020: 5V -0.12A, 120mA, IPX8, CLASS II. Adapter : Input 100-240V, 50-60Hz, 0.15A

*IPX8: skyddad mot långvarig nedsänkning i vatten på upp till 1 meters djup.

*IP44 / IP67: Skyddad mot fasta föremål som är större än 1 millimeter. Skyddad mot småstänk av vatten från alla riktningar.

För att säkerställa optimal användning av din fontän rekommenderar vi att du följer följande försiktighetsåtgärder:

1. Använd enbart avjoniserat vatten och byt ut det var tredje dag (om enheten används dagligen) för att undvika kalkavlagringar eller utfällningar. Denna fontän är endast avsedd för inomhusbruk och bör installeras i en miljö med temperatur mellan 10°C och 30°C. Användningstemperaturen för vattnet bör ligga mellan 10°C och 30°C.
2. Anslutning till elnätet ska endast göras efter att monteringen och vattenfyllningen är klar.
3. Innan du använder din fontän, se till att spänningen på ditt elnät överensstämmer med enhetens, se listan nedan. Varning för elektrisk fara.
4. Vattnet avdunstar snabbare i små fontäner än i stora. Kontrollera vattennivån efter 8 timmars användning.
5. Innan de första frostnätterna, töm och sug ur vattnet ur fontänen.
6. Om pumpen inte fungerar när den ansluts till ett eluttag, koppla bort den och utför underhåll. Följ instruktionerna nedan för mer information. Om

pumpen inte kan repareras måste den förstöras.

7. Tänd inte fontänen när behållaren är tom. Töm behållaren när enheten inte används och låt inte vattnet stå stilla i mer än 2 dagar.
8. Apparaten ska alltid placeras på en hård, plan och horisontell yta. Installera inte apparaten nära en vägg, en värmekälla som radiatorer, eller nära brandfarliga material eller öppen låga som tända ljus... etc. Det rekommenderas också att placera apparaten på en yta som inte är känslig för vattenstänk. Placera aldrig apparaten på en golvyta eller möbel som kan skadas av fukt.
9. Flytta aldrig apparaten när den är igång. Undvik att blöta eluttaget för att förhindra risk för kortslutning.
10. För att undvika skador är det absolut nödvändigt att aldrig köra pumpen utan vatten. Se också till att pumpen är helt nedsänkt före användning genom att kontrollera att vattennivån är tillräcklig.
11. Anslut eller koppla aldrig ur kontakten med våta händer. Se till att kabeln inte hänger löst för att undvika olyckor.
12. Det rekommenderas att regelbundet byta vatten i behållaren. Rengör vattenbehållaren var tredje dag.
13. Koppla ur apparaten när den fylls på med vatten, innan den rengörs, innan behållaren tas bort eller innan någon annan manipulation utförs.
14. Tänd inte apparaten när behållaren är tom.
15. Pumpen måste rengöras regelbundet. Hänvisa till rengöringsinstruktionerna i denna manual.
16. Skydda alltid strömkabeln från höga temperaturer.
17. Denna apparat kan användas av barn som är minst 8 år gamla och av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet eller kunskap, om de övervakas ordentligt eller om instruktioner om hur apparaten ska användas säkert har getts till dem och de har förstått de involverade riskerna. Barn bör inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användaren ska inte utföras av barn utan övervakning.
18. Håll apparaten utom räckhåll för barn.
19. Tillverkaren och importören ansvarar inte för skador orsakade av felaktig användning.
20. När den här apparaten når slutet av sin livscykel rekommenderar vi att du lämnar den på en återvinningsstation för elektronikavfall och inte kastar den med hushållssopor. Återvinningsstationer finns på din lands officiella webbplats.
21. VARNING: Mikroorganismer som kan finnas i vattnet eller i den miljö där apparaten används eller lagras kan växa i vattenbehållaren och släppas ut i luften, vilket kan medföra allvarliga hälsorisker om vattnet inte byts ut och behållaren inte rengörs korrekt var tredje dag.
22. Efter att ha rengjort och torkat apparaten, förvara den på en torr och sval plats, utom räckhåll för barn.
23. VARNING: Sladden eller den mjuka yttre kopplingskabeln till pumpen kan inte bytas ut. Om kabeln är skadad måste pumpen förstöras.

Källa för belysning kan inte bytas ut.

Denna bruksanvisning och reservdelar finns tillgängliga på webbplatsen www.sun-chine.fr.

Denna apparat uppfyller kraven från Europeiska gemenskapen vad gäller säkerhet, hygien, miljö och konsumenternas skydd.

Om pumpen låter högljudd, följ underhållsinformationen nedan och gör en komplett rengöring.

Nätkabeln är fastsatt och har en kontakt.

För Toby-fontänen är den gjord av emailjerat keramik. Om du använder den som en vattenfontän för husdjur, är det viktigt att:

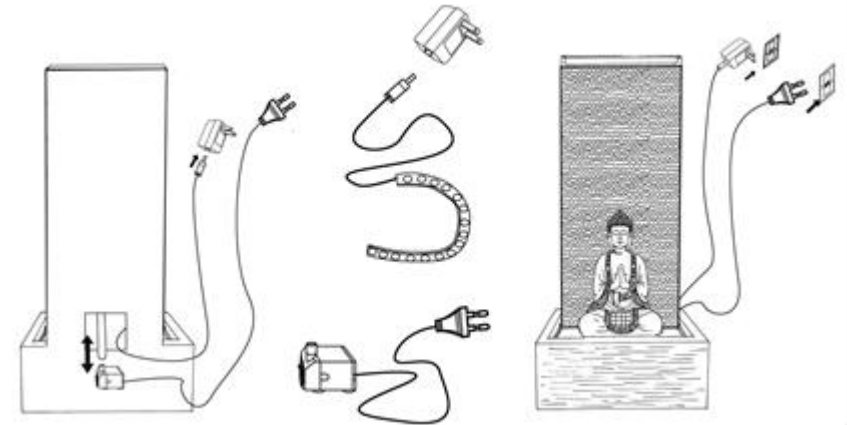
- Byt vatten var 2 till 3 dagar.

- Rengör fontänen (utan pump) var 1 till 2 månader, den kan placeras i diskmaskinen.
- Rengör pumpen en gång i veckan. Observera att pumpens fullständiga rengöring görs för hand. För att göra det, ta bort skyddsgrinden och regleringsstödet för att komma åt propellern (se exploded view). Rengör varje del med en trasa eller bomullspinne med vitvinsvinäger, skölj rikligt med klart vatten och montera ihop allt igen.

För XL-fontäner Anslut pumpen till silikonslangen som är placerad inne i fontänen. Se till att sätta in ljusanslutningen korrekt i transformatorn. Fyll vattenreservoaren så att pumpen är helt nedsänkt. Slutligen, anslut pumpen och ljuset till ett eluttag.

kan de placeras utomhus. I så fall, följ följande instruktioner utöver de tidigare nämnda instruktionerna.

- Skydda alltid nätkabeln från höga temperaturer, väderförhållanden och kraftiga vindar för att undvika skador och brandrisk.
- Se till att skyddshöljet och tillträdet till kontakten är ordentligt skyddade för att behålla dess täthet.
- Om synliga skador på höljet, kabeln eller kontakten uppstår, sluta använda apparaten och kontakta återförsäljarens eller tillverkarens kundtjänst.
- Vatten avdunstar snabbare om din fontän är placerad utomhus. Kontrollera vattennivån efter 6 timmars användning.
- Skydda alltid fontänen från höga temperaturer, ogynnsamma väderförhållanden och regn. Placera den i skuggan för att undvika skador på målningen.



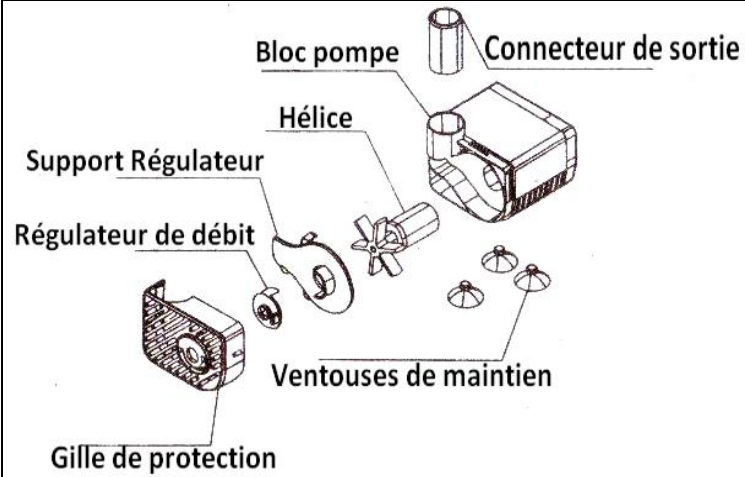
För alla våra fontäner utom XL-modellerna, här är beskrivningarna av innehållet och presentationerna av de olika pumparna.

INNEHÅLL: övredel, bassäng (beroende på modell), pump + ljus (beroende på modell), glaskula (beroende på modell), statyett (beroende på modell).

PRESENTATIONS PUMP MED OLIKA LJUS: Våra fontäner är utrustade med en pump med olika belysning beroende på modell.

PUMP	Ljus 1 LED ring	Ljus 1 Spot LED	Ljus 1 LED ring + 1 Spot LED	Ljus 2 Spot LED	Ljus 3 Spot LED	Med kontakt	Utan ljus

Exploderad bild av pumpen
(Representation av alla delar av en pump)



UNDERHÅLL:

Om du upptäcker föroreningar i vattnet ska du koppla bort pumpen från eluttaget innan du utför något arbete, byta vatten och rengöra pumpen.

För en fullständig rengöring tar du bort skyddet (Grille de protection) och regulatorfästet (Support Régulateur) för att komma åt propellern (Hélice), se den exploderade bilden. Rengör varje del med en trasa eller bomullspinne och sätt ihop den igen.

Om din pump låter under drift, kontrollera följande

- att pumpen är helt nedsänkt i vatten och tillsatt vatten.
- att pumpen inte nuddar fontänens kant och flytta pumpen till mitten av bassängen eller något bort från kanten.
- Se till att pumpen är ren och gör en grundlig rengöring enligt beskrivningen ovan.

MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ALLA VÅRA FONTÄNER UTOM XL-MODELLERNA:

1. Installera belysningen i den dekorativa delen av fontänen. För att göra detta följer du dessa installationsinstruktioner beroende på modell:
 - För pumpar med 1 LED-ring: Sätt in ringen runt röret i fontänen och skjut ringen till toppen.
 - För pumpen med 1, 2 eller 3 LED-spots: sätt in spotten/spotsen i hålet/hålen på insidan av den dekorativa delen (övre delen). Sätt bara in dem i de små gummirören i hålen.
 - För pumpar med 1 LED-ring och 1 LED-spot: se installation av ring och spotlight ovan.
 - För pumpen med kontakt: Anslut ljuselementet till strömkällan via den medföljande kontakten och skruva fast locket så att det blir vattentätt.
2. Sätt in pumpens utloppskontakt ("Connecteur de sortie" i den exploderade bilden ovan) i slangen i fontänen. Fyll fontänen med demineraliserat vatten till en nivå som är tillräcklig för att pumpen ska vara helt nedsänkt, detta är viktigt för att pumpen ska vara tyst när den är påslagen.
3. Det är möjligt att justera vattenflödet med hjälp av reglaget på pumpens framsida. För modeller med glaskula ska du se till att vredet är inställt på "+" så att kulan kan rotera.
4. Placera den dekorativa delen på bassängen så att pumpens strömkabel löper genom fontänens baksida. Placera glaskulan på sin plats (gäller endast modeller med glaskula).
5. Se till att pumpen är helt nedsänkt i vattnet.
6. Anslut nätsladden till ett eluttag och se till att komponenterna är fria från fukt. Torka händerna väl innan du hanterar den. För modeller med en USB-pump ska du använda en kompatibel adapter: OUTPUT 5V - 1A.